



# ***FLAT TRACK***

***Flat Track 125***

***Flat Track 125 ABS***

***OWNER'S MANUAL  
USO E MANUTENZIONE  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL DE L'UTILISATEUR  
MANUAL DEL PROPIETARIO***

***Motorcycle***



**ZP683814**





**FRANÇAIS**

***FLAT TRACK 125***

***FLAT TRACK 125 ABS***

***Moto***

***MANUEL DE L'UTILISATEUR***



**Il convient de lire attentivement  
ce manuel avant la première  
utilisation du véhicule.**

## **INTRODUCTION**

*Cher utilisateur,*

*La marque FB Mondial est sous licence exclusive de la société italienne PELPI INTERNATIONAL SRL. Pour des raisons légales, veuillez-vous référer à PELPI INTERNATIONAL SRL en tant que constructeur du véhicule.*

## **BIENVENUE DANS LE MONDE DES MOTOCYCLES MONDIAL**

*Mondial vous félicite d'avoir choisi le modèle **Flat Track 125 / Flat Track 125 ABS** parmi sa gamme de produits.*

*Nous avons rédigé ce livret pour vous donner un aperçu complet des caractéristiques de votre véhicule.*

***Veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser le véhicule pour la première fois.*** *Ce guide contient des informations, des conseils et des précautions d'usage lors de l'utilisation du véhicule. Il décrit également les caractéristiques, les détails et les dispositifs qui vous assurent de votre choix ! Nous croyons que si vous suivez nos suggestions, vous apprendrez bientôt à connaître votre nouveau véhicule et à l'utiliser pendant longtemps avec une entière satisfaction. Ce livret fait partie intégrante du véhicule et doit être transmis au nouveau propriétaire si le véhicule est vendu.*



# Flat Track 125

## Flat Track 125 ABS

*Les instructions fournies dans ce manuel ont pour but de fournir un guide clair et facile de l'utilisation de votre véhicule. Il décrit également les procédures courantes d'entretien et les vérifications régulières devant être effectuées sur le véhicule chez un concessionnaire Mondial ou dans un atelier agréé. Le livret contient également des instructions pour des réparations simples. Toutes les opérations qui ne sont pas spécifiquement décrites dans cette brochure nécessitent l'utilisation d'outils spéciaux et/ou des connaissances techniques, dans ce cas veuillez-vous rendre chez un concessionnaire Mondial ou dans un atelier agréé.*

**F**

## IMPORTANTES CONCERNANT LE MANUEL

### Sécurité personnelle

	Il s'agit de symboles d'avertissement de sécurité. Ils vous alertent sur les risques de blessures potentielles. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des risques graves de blessures corporelles.
	Un AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort, de graves blessures ou des dommages matériels.

### Protection de l'environnement

	Les sections marquées de ce symbole indiquent l'utilisation correcte du véhicule afin de préserver l'environnement.
---	---

### Intégrité du véhicule

	Le non-respect de ces dispositions entraîne le risque de dommages considérables du véhicule et parfois l'invalidité de la garantie.
<b>ATTENTION</b>	ATTENTION indique les précautions spéciales qui doivent être prises pour éviter d'endommager le véhicule et d'autres biens.
<b>REMARQUE</b>	Une REMARQUE fournit des informations clés pour rendre les procédures plus faciles et plus claires.

Les symboles illustrés ci-dessus sont très importants. Ils sont utilisés pour mettre en évidence les parties de la brochure qu'il faut lire avec soin. Les différents symboles sont utilisés pour rendre chaque sujet du manuel rapide à localiser. **Avant d'utiliser cette moto, lisez attentivement ce livret et la section "CONDUIRE EN SÉCURITÉ"**. Votre sécurité ainsi que celle des autres dépendent non seulement de la rapidité de vos réflexes et de votre agilité, mais aussi de votre connaissance de votre véhicule, de l'état d'entretien de véhicule et de votre connaissance des règles de conduite.

Pour votre sécurité, apprenez à bien connaître votre véhicule pour conduire en toute sécurité et maîtriser votre véhicule.

**IMPORTANT : Ce livret est une aide pour rouler en toute sécurité et pour maîtriser votre véhicule dans toutes les conditions.**

**IMPORTANT : Ce livret fait partie intégrante du véhicule et doit être remis au nouveau propriétaire en cas de vente.**

\* Le produit et les spécifications peuvent être modifiés sans préavis.

## TABLE DES MATIÈRES

<b>RÈGLES GÉNÉRALES</b>	313	Remplissage d'huile du moteur	370
Entretien de la moto	315	Roue à rayons	371
Nettoyage des pièces sensibles	316	Pneumatiques	372
Monoxyde de carbone	317	Bougie d'allumage	373
Carburant	317	Retrait du filtre à air	375
Composants chauds	318	Nettoyage du filtre à air	375
Liquide de refroidissement	318	Remplacement du filtre à air	376
Huile moteur et huile de boîte de vitesses utilisées	319	Niveau du liquide de refroidissement	376
Liquide de frein	319	Vérifier le niveau de liquide de refroidissement	377
Batterie hydrogène et électrolyte	320	Remplissage du liquide de refroidissement	378
Béquille latérale	320	Contrôle du niveau du liquide de frein	379
Signalement des défauts qui affectent la sécurité.	320	Remplacement du liquide de frein	374
<b>FONCTION D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE</b>	321	Batterie	380
Présentation des principaux composants	322	Périodes d'inactivité prolongées	382
Voyants lumineux et voyants lumineux (fonction des symboles)	325	Fusibles	382
Affichage multifonction	327	Pour vérifier les fusibles	<b>FLAT TRACK 125</b> 384
Fonctionnement du compteur multifonction	328	Pour vérifier les fusibles	<b>FLAT TRACK 125 ABS</b> 385
Mise en plage de la configuration	332	Feux de véhicule	386
Système ABS	334	Phare 1,2	386
Commutateur d'allumage/Verrou de direction	335	Feux de position avant (feux auxiliaires)	386
Klaxon	336	Réglage des phares	387
Interrupteur des clignotants /Inverseur feu de route/ feu de croisement	336	Feux clignotants arrière	387
Interrupteur d'arrêt moteur / Interrupteur de démarrage/	337	Feu arrière/ feu stop	387
Siège	338	Remplacement de l'ampoule de la plaque d'immatriculation	388
Réservoir de carburant	339	Feux clignotants avant	389
Démontage et installation des carénages	342	Rétroviseurs arrière	389
Identification du véhicule	347	Freins avant et arrière	390
<b>UTILISATION</b>	348	Périodes d'inactivité	391
Vérifications	349	Nettoyage du véhicule	392
Bouchon du réservoir de carburant	352	Transport	395
Réglage de la fourche avant	352	Chaîne de transmission	395
Réglage du levier d'embrayage	353	Vérification du jeu de la chaîne d'entraînement	396
Rodage	354	Réglage du jeu de la chaîne d'entraînement	397
Démarrage du moteur	355	Contrôle de l'usure de la chaîne, des pignons avant et arrière	398
Départ/Conduite	358	Lubrification et nettoyage des chaînes	399
Arrêt du véhicule	363	<b>DONNÉES TECHNIQUES</b>	400
Parking	364	<b>ENTRETIEN ET RÉGLAGES PÉRIODIQUES</b>	403
Pot catalytique	365	Tableau des échéanciers d'entretien	404
Béquille latérale	366	Tableau des produits recommandés	409
Suggestions pour éviter le vol	367	<b>HANDOVER INSPECTION</b>	517
<b>MAINTENANCE</b>	368	<b>CONTRÔLE DE CONFIRMATION</b>	518
Contrôle du niveau d'huile moteur	369		

Mondial

Chapitre 1  
RÈGLES GÉNÉRALES

Flat Track 125  
Flat Track 125 ABS



### Avant-propos

#### REMARQUE

Effectuer les opérations d'entretien à la moitié des intervalles spécifiés si le véhicule est utilisé sous la pluie ou la poussière, hors route ou sur piste.

### Entretien de la moto

Mondial recommande d'utiliser des produits de qualité pour nettoyer le véhicule. L'utilisation de produits inadaptés peut endommager les composants du véhicule. Pour le nettoyage, n'utilisez pas de solvants tels que des "diluants nitro" ou des "produits de nettoyage à froid", des carburants ou produits similaires, ou des produits de nettoyage contenant de l'alcool.

#### Avant le nettoyage

- Fermez le système d'échappement pour éviter que l'eau n'y pénètre.
- Assurez-vous que tous les capuchons et couvercles ainsi que les coupleurs et connecteurs électriques, y compris la ou les bougies d'allumage, sont bien en place.
- Tout d'abord, enlevez les grosses particules à saleté à l'aide d'un jet d'eau doux. Vaporisez les endroits très sales avec un nettoyant normal pour moto, puis nettoyez-les avec une brosse.

### Nettoyage de la moto

Mondial recommande d'adoucir avec beaucoup d'eau, puis d'enlever soigneusement les insectes et les taches plus tenaces avant de laver le véhicule. Pour éviter les taches, ne lavez pas la moto immédiatement après l'exposition au soleil.

Ne le lavez pas au soleil.

Si le véhicule est utilisé pendant l'hiver, assurez-vous de laver fréquemment la moto. Pour enlever le sel antigel pulvérisé sur les routes en hiver, lavez la moto à l'eau froide immédiatement après usage.



#### ATTENTION

Après le nettoyage de votre moto, l'efficacité du système de freinage peut être temporairement affectée en raison de la présence de d'eau sur les surfaces de friction. Vous devez envisager une augmentation de l'espace de freinage, actionner les freins de façon répétée pour rétablir des conditions normales. Effectuer les contrôles de pré-conduite avant l'utilisation. L'utilisation d'eau chaude intensifie l'effet du sel. N'utilisez que beaucoup d'eau froide pour laver et enlever le sel antigel. L'utilisation de systèmes de lavage à haute pression (ou de nettoyeurs à vapeur) peut endommager les joints, les joints d'étanchéité d'huile et le système de freinage, système électrique et siège. Ne pas utiliser de systèmes de nettoyage à vapeur ou à haute pression.



## **RÈGLES GÉNÉRALES**

### **Nettoyage des pièces sensibles**

#### **CARROSSERIE**

Pour garder la moto lumineuse, la laver régulièrement, surtout si elle est utilisée dans des endroits où la pollution ou la boue sont importantes. Les taches agressives de résine d'arbre, d'essence, d'huile, de liquide de frein ou d'excréments d'oiseaux doivent en général être enlevées immédiatement, sinon des tâches permanentes peuvent apparaître sur la peinture. Après le lavage, il est facile d'identifier les marques et les taches résiduelles, de les enlever de la carrosserie à l'aide d'un chiffon doux, d'un polish non abrasif et de les protéger avec une cire protectrice pour voitures. Un entretien périodique, un nettoyage soigneux et un cirage protecteur régulier de la carrosserie préservent durablement la qualité esthétique de la moto.

#### **COMPOSANTS EN PLASTIQUE**



**Si les pièces en plastique sont nettoyées à l'aide d'agents agressifs, la surface peut être endommagée. N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant de l'alcool, des solvants ou qui sont abrasifs pour le nettoyage des pièces en plastique. Les brosses rotatives ou les éponges à surface dure peuvent provoquer des rayures.**

#### **PIÈCES CHROMÉES ET MÉTAL POLI**



**Traitez les pièces chromées comme l'aluminium ou l'acier poli d'une manière spéciale. Lavez-les avec beaucoup de shampooing à l'eau pour voitures, polissez-les et égayez-les régulièrement avec un produit de polissage. Protégez-les avec des cires ou des produits appropriés sans acide (par exemple de la vaseline).**

#### **RADIATOR**



**Si vous utilisez la moto en hiver sur les routes avec du sel de déglacage, lavez régulièrement le radiateur pour éviter les dommages esthétiques et la surchauffe du moteur. Laver abondamment à l'eau, par exemple à l'aide d'un boyau d'arrosage avec de l'eau à basse pression.**

#### **PIÈCES EN CAOUTCHOUC**

**Clean the rubber parts by using water and mild shampoo (product for car wash).**



**L'utilisation d'un spray de silicone pour nettoyer les joints en caoutchouc peut causer des dommages. Ne pas utiliser d'autres produits contenant du silicone pour le nettoyage de la moto.**

### Monoxyde de carbone

Tous les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz mortel. Si vous devez laisser tourner le moteur pour effectuer une procédure, veillez à le faire dans un endroit non développé ou très bien ventilé. Ne jamais laisser tourner le moteur dans un endroit fermé. Si vous travaillez dans un endroit fermé, assurez-vous d'utiliser un système d'extraction de fumée.

#### **AVERTISSEMENT**

- Les émissions de gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui peut causer une perte de conscience et même la mort.
- Le monoxyde de carbone est inodore et incolore, il ne peut donc pas être détecté par l'odeur, la vue ou tout autre sens. Ne jamais respirer les gaz d'échappement.

### Carburant

#### **AVERTISSEMENT**

- Le carburant utilisé pour alimenter les moteurs à combustion interne est hautement inflammable et peut être explosif dans certaines conditions. Il est donc recommandé d'effectuer les opérations de ravitaillement et d'entretien dans un endroit ventilé, moteur arrêté. Ne pas fumer pendant le ravitaillement et près des vapeurs de carburant, en évitant tout contact avec des flammes nues, des étincelles ou d'autres sources qui pourraient les enflammer ou les faire exploser. Ne pas disperser le carburant dans l'environnement.

Tenir hors de portée des enfants.



Si le véhicule penche ou se trouve sur une pente raide, le carburant peut fuir.

E5

#### **REMARQUE**

- Cette marque identifie le carburant recommandé pour ce véhicule, comme spécifié par la réglementation européenne (EN 228).
- Vérifiez que le pistolet à essence a le même identifiant lors du ravitaillement.

F

## RÈGLES GÉNÉRALES

### AVERTISSEMENT

- Évitez de renverser du carburant sur le bouchon de remplissage, car il pourrait prendre feu en contact avec les surfaces chaudes du moteur. En cas de déversement accidentel de carburant, vérifiez que la zone est complètement sèche avant de démarrer le véhicule. Le carburant se dilate lorsqu'il est exposé à la chaleur ou aux rayons du soleil, soyez donc prudent et ne remplissez pas trop le réservoir de carburant. Arrêtez le remplissage lorsque le carburant atteint le fond du tube de remplissage.
- Assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant est correctement installé avant de rouler. Les fuites de carburant constituent un risque d'incendie.
- Veillez à ce que le carburant n'entre pas en contact avec la peau. Ne pas inhaler les vapeurs ou avaler le carburant. Ne transférez pas le carburant d'un contenant à un autre à l'aide d'un tuyau.

## Composants chauds

### AVERTISSEMENT

Les composants du moteur ou du système d'échappement deviennent très chauds et restent dans cet état pendant un certain temps après l'arrêt du moteur. Avant de manipuler ces composants, assurez-vous que vous portez des gants isolants ou attendez que le moteur et le système d'échappement aient refroidi.

## Liquide de refroidissement

Le liquide de refroidissement contient de l'éthylène glycol qui, dans certaines conditions, peut devenir inflammable. Lorsque l'éthylène glycol brûle, il produit une flamme invisible qui peut néanmoins provoquer des brûlures.

### AVERTISSEMENT

- Veillez à ne pas verser de liquide de refroidissement sur des composants chauds du moteur ou du système d'échappement ; le liquide peut prendre feu et brûler avec des flammes invisibles. Lors de l'exécution des opérations de maintenance, il est conseillé de porter des gants en latex. Même s'il est toxique, le liquide de refroidissement a un goût sucré qui le rend très attrayant pour les animaux. Ne jamais laisser le liquide de refroidissement dans des récipients ouverts dans un endroit accessible aux animaux, car ils pourraient en boire. Tenir hors de portée des enfants.
- Ne retirez pas le bouchon du radiateur lorsque le moteur est encore chaud. Le liquide de refroidissement est sous pression et peut causer des brûlures.

### Huile moteur et huile de boîte de vitesses utilisées



#### **ATTENTION**

Il est conseillé de porter des gants de protection imperméables lors de l'entretien du véhicule.

L'huile du moteur ou de la boîte de vitesses peut causer des blessures graves à la peau si elle est manipulée pendant de longues périodes et régulièrement. Lavez-vous soigneusement les mains après avoir manipulé de l'huile.

Remettez l'huile à l'entreprise de recyclage des huiles usées la plus proche ou au fournisseur, ou faites-la ramasser. Ne pas jeter l'huile dans l'environnement.

Tenir hors de portée des enfants.

### Liquide de frein

#### **ATTENTION**

Les liquides de freins peuvent endommager les surfaces peintes en plastique ou en caoutchouc. Lors de l'entretien du système de freinage, protéger ces composants avec un chiffon propre. Toujours porter des lunettes de protection lors de l'entretien de ces systèmes.

## RÈGLES GÉNÉRALES

### Batterie hydrogène et électrolyte

#### **AVERTISSEMENT**

L'électrolyte de la batterie est toxique, corrosif et contient de l'acide sulfurique, il peut causer des brûlures lorsqu'il est en contact avec la peau. Lors de la manipulation de l'électrolyte de la batterie, porter des gants bien ajustés et des vêtements de protection.

En cas de contact cutané avec le liquide électrolytique, bien rincer abondamment à l'eau claire. Il est particulièrement important de protéger vos yeux, car même de petites quantités d'acide de batterie peuvent causer la cécité. Si le liquide entre en contact avec les yeux, laver abondamment à l'eau pendant 15 minutes et consulter immédiatement un ophtalmologiste. La batterie libère des gaz explosifs ; gardez-la loin des flammes, des étincelles, des cigarettes ou de toute autre source de chaleur. Veiller à une ventilation adéquate lors de l'entretien ou de la recharge de la batterie. Le liquide de la batterie est corrosif. Ne le versez pas et ne le jetez pas, en particulier sur les pièces en plastique. S'assurer que l'acide électrolytique est compatible avec la batterie à activer.

### Béquille latérale



Avant de partir, assurez-vous que la béquille latérale est complètement rentrée dans sa position.  
Ne posez pas le poids du pilote ou du passager sur la béquille.

### Signalement des défauts qui affectent la sécurité

Sauf indication contraire dans ce manuel, ne retirez aucun composant mécanique ou électrique.



#### **ATTENTION**

Certains connecteurs du véhicule peuvent être changés accidentellement et peuvent compromettre le fonctionnement normal du véhicule s'ils sont mal installés. Certaines opérations sont compliquées et risquées. Pour toute procédure compliquée ou pour toute opération non décrite dans cette brochure, contactez un revendeur officiel Mondial. Si vous êtes suffisamment formé et expérimenté, reportez-vous aux instructions dans le livret d'atelier disponible chez n'importe quel revendeur officiel Mondial.

Mondial

Chapitre 2  
FONCTIONS  
D'INSTRUMENT ET  
DE COMMANDE

Flat Track 125  
Flat Track 125 ABS



F

## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE

### Flat Track 125 / Flat Track 125 ABS

Vue gauche

Disposition des principaux composants



1	Disque de frein avant
2	Avertisseur (Klaxon)
3	Ens. Fourche avant
4	ECU (boîtier de commande du moteur) / Corps de papillon
5	Bouchon du réservoir de carburant
6	Cache du réservoir de carburant
7	Siège
8	Batterie
9	Ens. Eclairage plaque d'immatriculation

10	Pignon menant
11	Ensemble de la chaîne
12	Béquille latérale
13	Pédale de changement
14	Bouchon de vidange d'huile
15	Jauge d'huile
16	Ens. Etrier avant
17	Ens. Capteur avant

## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE

### Flat Track 125 / Flat Track 125 ABS

Vue droite

### Disposition des composants principaux



1	Capteur de roue arrière ( <b>uniqu. modèle ABS</b> )
2	Ens. Étrier arrière
3	Ens. Verrouillage de l'assise
4	Trousse d'outils
5	Ens. Filtre à air
6	Poignée d'accélérateur
7	Maître-cylindre avant

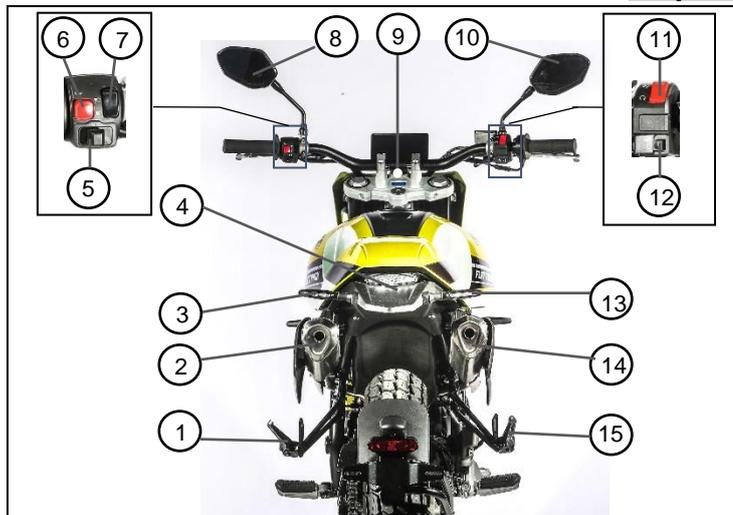
8	Compteur multifonctions
9	Couvercle du filtre à huile
10	Unité de commande ABS ( <b>uniqu. modèle ABS</b> )
11	Pédale de frein
12	Maître-cylindre de frein arrière
13	Combiné ressort-amortisseur arrière
14	Disque de frein arrière

F

## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE

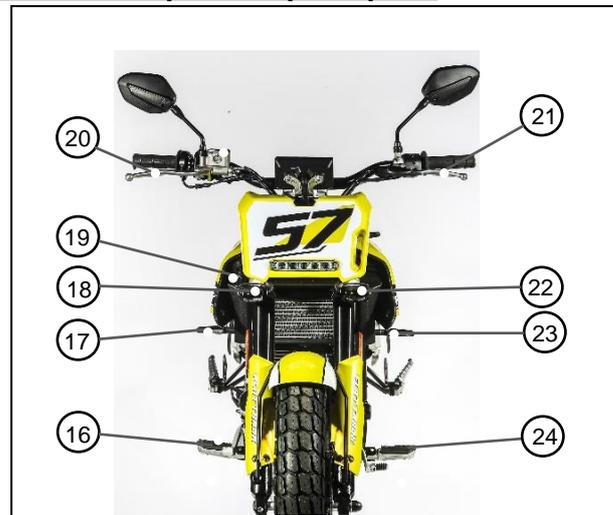
### Flat Track 125 / Flat Track 125 ABS

#### Vue arrière / Vue avant



1	Repose-pieds passager [gauche](encliquetable, fermé /ouvert)
2	Silencieux [gauche]
3	Feu clignotant arrière (gauche)
4	Ens. Unité de feu arrière,
5	Conmutador de intermitentes
6	Bouton du klaxon
7	Inverseur feu de route/feu de croisement
8	Rear view mirror (left)
9	Ignition switch w/ steering lock
10	Rétroviseur (gauche)
11	Interrupteur d'arrêt du moteur
12	Bouton de démarrage

#### Disposition des composants principaux

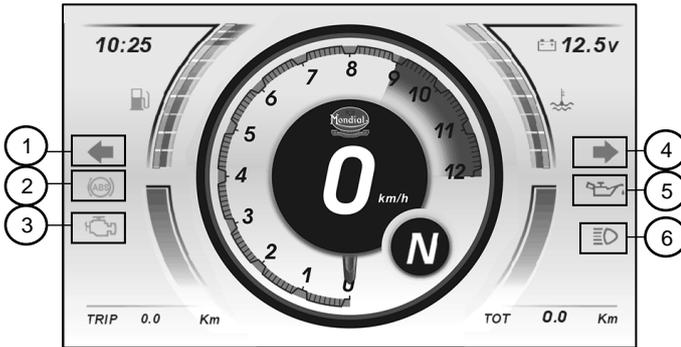


13	Clignotant arrière (droite)
14	Silencieux [droite]
15	Repose-pieds passager [droite] (encliquetable, fermé/ouvert)
16	Repose-pied du conducteur [droite]
17	Feu clignotant avant [droite] / Fr. Feu de position
18	Phare [droite]
19	Bouchon de réservoir de liquide de refroidissement
20	Brake lever
21	Levier d'embrayage
22	Phare [gauche]
23	Feu clignotant avant [gauche] / Feu de position
24	Repose-pied du conducteur [gauche]

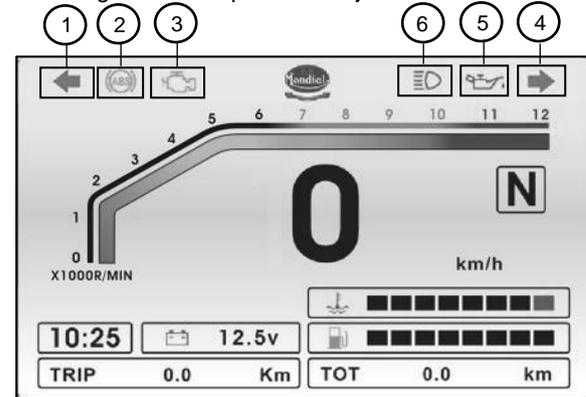
## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE

### Voyants lumineux et voyants lumineux (fonction des symboles)

Le tableau de bord de votre véhicule dispose d'un écran TFT et vous permet, de sélectionner un écran avec une disposition de type "Classique" ou "Racing". De plus, la luminosité du tableau de bord change automatiquement du jour à la lumière de nuit en fonction de la luminosité de l'environnement.



Sélection d'affichage classique (mode jour)



Racing display selection (Day mode)

#### 1. Feu clignotant gauche:

Le témoin lumineux clignote lorsque le signal gauche clignote.

#### 2. Témoin de panne « ABS » “”

**(uniquement pour le modèle ABS)**

Ce voyant s'allume si un problème est détecté. Si cela se produit, faites vérifier auprès de votre revendeur Mondial.

#### 3. Témoin d'alerte de panne du moteur “” :

Ce témoin reste allumé pendant 1 seconde et s'éteint ensuite la vérification de démarrage.

Si même avec le moteur arrêté, il reste allumé après temps, cela signifie qu'un problème est trouvé. Si ce arrive, contactez un revendeur Mondial.

#### 4. Feu clignotant droit :

Le témoin lumineux clignote lorsque le signal droit clignote.

#### 5. Témoin d'alerte de pression d'huile “” :

Si le voyant rouge de pression d'huile est allumé, cela indique que la pression d'huile du système de lubrification est inférieure à la fonction opérationnelle. Si ce témoin s'allume et clignote, arrêtez le véhicule et contactez un concessionnaire Mondial officiel.

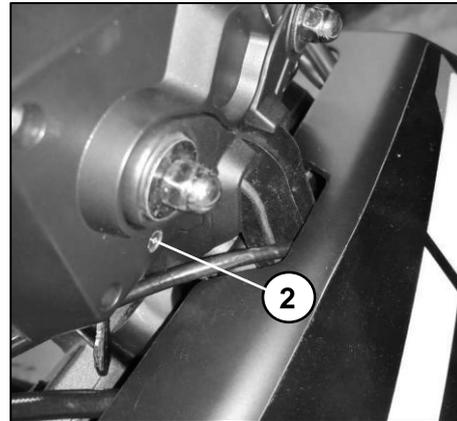
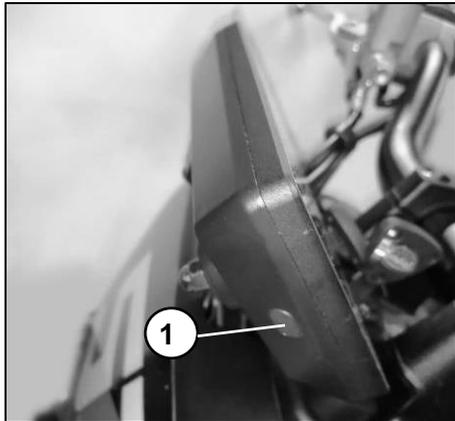
#### 6. Témoin des feux de route “” :

Ce voyant bleu s'allume lorsque les feux de route sont allumés.



## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE

### Unité multifonction



**1. Bouton de réglage des fonctions:**

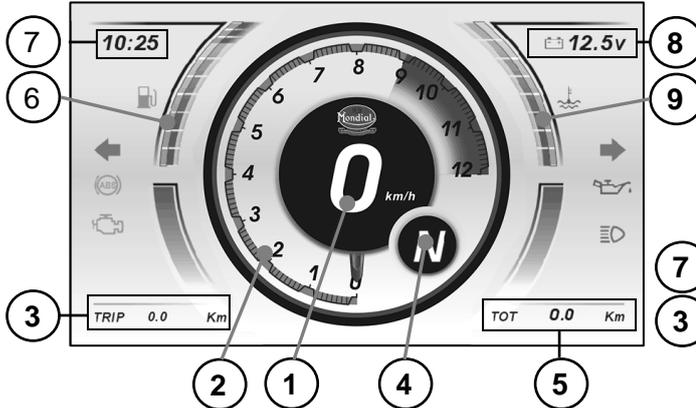
Ce bouton est utilisé pour sélectionner les différents paramètres de l'appareil de mesure multifonction.

**2. Capteur de luminosité:**

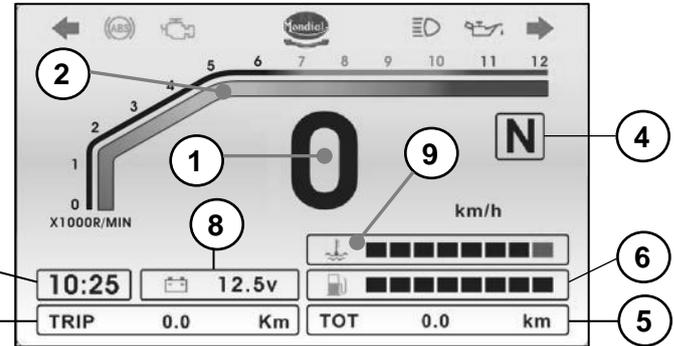
Le capteur de luminosité passe automatiquement de la lumière du jour à la lumière de nuit en fonction de la luminosité de l'environnement.

## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE

### Affichage multifonction



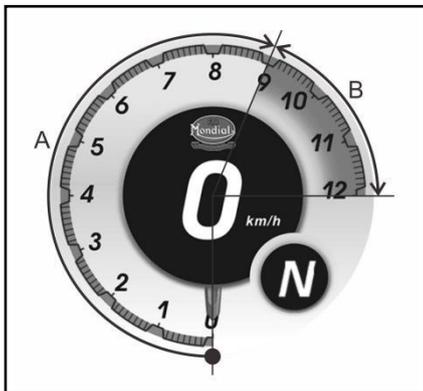
1. Compteur de vitesse numérique
2. Compte-tours numérique
3. Affichage numérique multifonction: **TRIP**
4. Afficheur du rapport engagé
5. Affichage numérique multifonction: **ODO**



6. Afficheur du niveau de carburant
7. Montre
8. Affichage de la tension
9. Compteur de température du liquide de refroidissement

## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE

### Fonctionnement du compteur multifonction



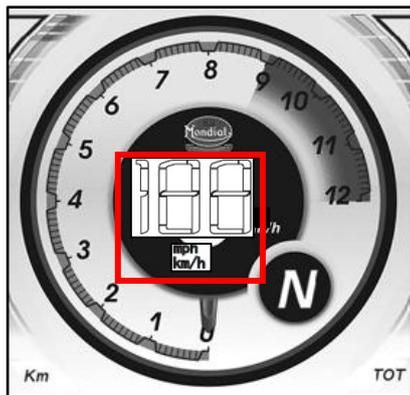
#### Affichage numérique du tachymètre

Le tachymètre indique la vitesse du moteur en tours de vilebrequin par minute tr / min).

#### ATTENTION

Ne faites pas fonctionner le moteur dans la zone de tours élevés du tachymètre.

Zone de régime élevé : 9000 tr/min et plus.



#### Affichage instantané de la vitesse

La vitesse est affichée par des chiffres numériques au centre de l'écran, quelle que soit la fonction sélectionnée ou l'indication d'alarme active. Les informations peuvent être affichées en km / h ou MPH, selon la configuration du menu de configuration.

Pour modifier les km / h et mph, appuyez longuement sur le bouton de réglage pour accéder au mode **RÉGLAGE** (voir page 333)

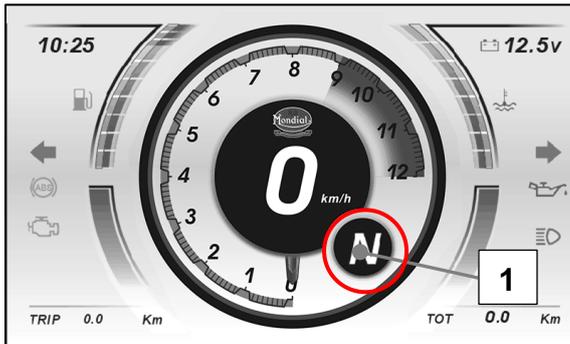
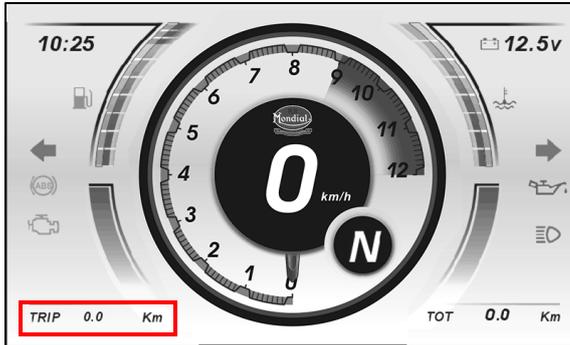
## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE

### Affichage de la fonction de déclenchement [TRIP]

L'affichage de la fonction **TRIP** est sélectionné en appuyant sur le bouton de réglage, via l'option de menu jusqu'à ce que le **TRIP** s'affiche sur le côté gauche de l'écran.

Pour réinitialiser la fonction **TRIP**, appuyez longuement sur le bouton de réglage pour passer en mode **RÉGLAGE** (voir page 333).

L'unité de mesure est exprimée en kilomètres ou en miles, selon l'unité de mesure qui a été sélectionnée comme configuration.



1. Affichage du rapport de transmission

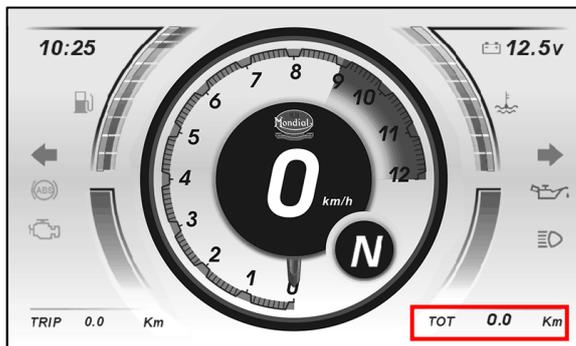
### Affichage du rapport de transmission

Le rapport de transmission montre le rapport sélectionné.

Lorsque le rapport est engagé en position neutre, le voyant vert **N** s'allume.



## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE

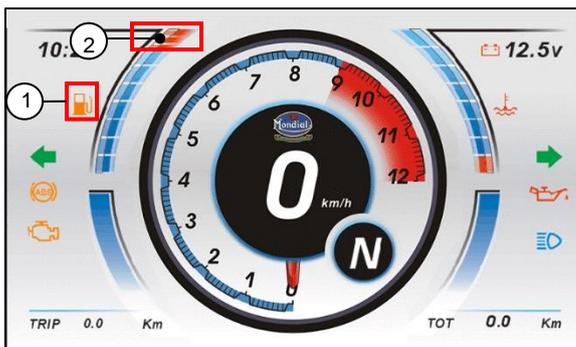


### Affichage de la fonction ODO [ ODO ]

L'affichage de la fonction ODO s'affiche dans le coin inférieur droit de l'écran.

L'unité de mesure est exprimée en kilomètres ou en miles, selon l'unité de mesure qui a été sélectionnée comme configuration.

Pour modifier les km / h et mph, appuyez longuement sur le bouton de réglage pour accéder au mode **RÉGLAGE** (voir page 333).



### Afficheur du niveau de carburant

Les segments d'affichage du niveau de carburant indiquent les niveaux de carburant.

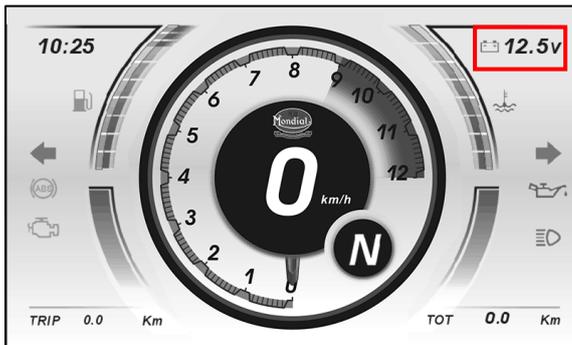
Lorsqu'un seul des segments rouges du «carburant vide» est atteint, le voyant d'avertissement de niveau de carburant commence à clignoter, puis refaites le plein dès que possible.

1. Témoin lumineux de niveau de carburant
2. Zone rouge du compteur de carburant [Carburant vide]

## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE

### Affichage de l'horloge

Pour régler l'horloge, appuyez longuement sur le bouton de réglage de la fonction pour accéder au mode **RÉGLAGE** (voir page 333).

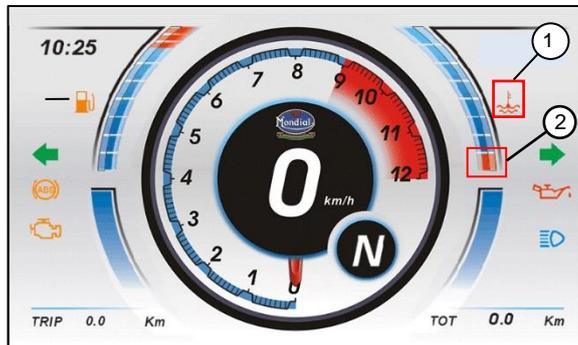


### Affichage de la tension

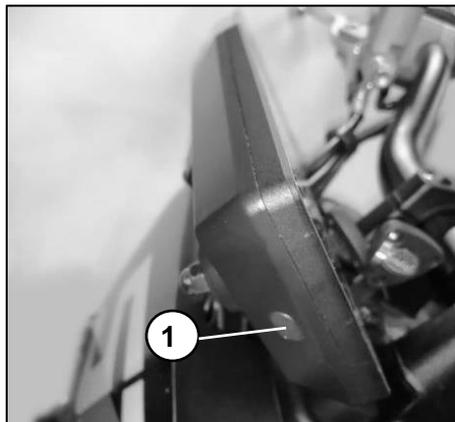
La tension de la batterie est indiquée dans le coin supérieur droit de l'écran.



## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE



1. Voyant de température de refroidissement
2. [ Zone de température élevée ]



### Compteur de température du liquide de refroidissement

Le témoin lumineux de température de refroidissement “” est activé lorsque la température du liquide de refroidissement dépasse 100 °C et le témoin lumineux disparaît lorsque la température descend en dessous de 95 °C.

### ATTENTION

Moteur éteint, ne laissez pas le contacteur d'allumage en position “”, car le ventilateur de refroidissement s'arrête quelle que soit la température du liquide de refroidissement. Avec la clé dans cette position, la température augmenterait. Si ce voyant s'allume, arrêtez le moteur, tournez la clé de contact sur “” et attendez que le ventilateur cesse de tourner. Ensuite, tournez à nouveau la clé de contact dans “” pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

### Configuration de l'installation

*Vous ne pouvez accéder au menu de configuration que lorsque le véhicule est arrêté.*

Pour démarrer la configuration, appuyez sur le bouton de fonction (1) avec le mode d'entrée suivant :

- a) Le bouton de configuration fonctionne avec 2 niveaux de pression :
  - **Pression courte: moins de 1 sec.**
  - **Pression longue: plus de 3 sec.**
- b) Pour modifier la disposition du tableau de bord :
  - Touche principale en position “”.
  - Appui court sur le bouton de configuration.
- c) Pour entrer en mode réglage
  - Touche principale en position “”.
  - Appui long sur le bouton de configuration
  - Le mode de réglage apparaîtra à l'écran:

## MODE RÉGLAGE

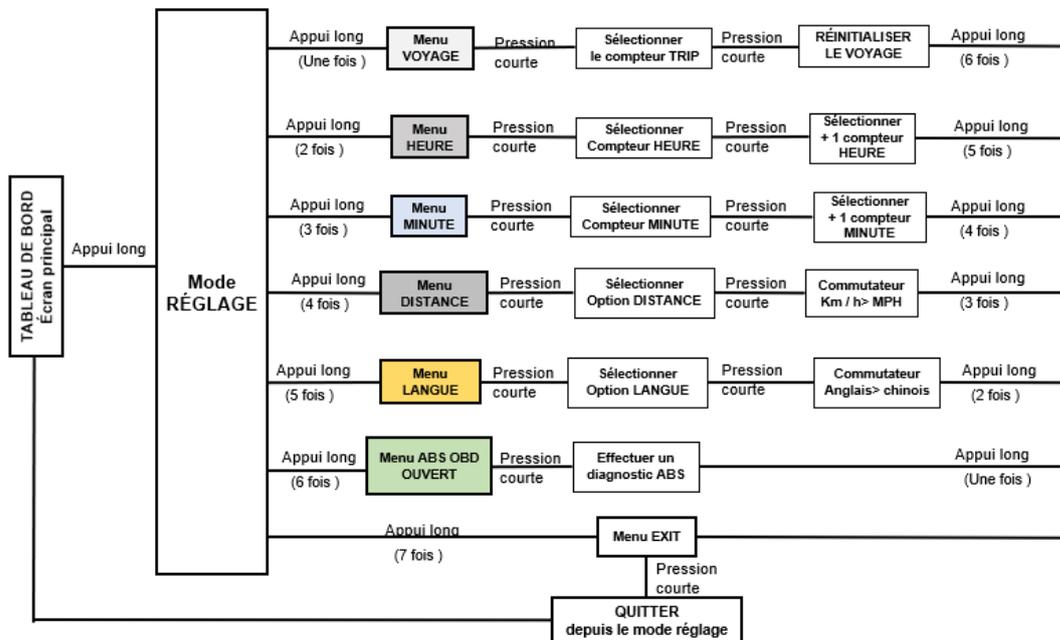
1. VOYAGE (TRIP)
2. HORLOGE: → RÉGLAGE DES HEURES.
3. HORLOGE: → RÉGLAGE DE LA MINUTE.
4. DISTANCE: COMMUTER → Km / h ou Mph
5. LANGUE: ANGLAIS / CHINOIS
6. DIAGNOSTIC SYSTÈME ABS: OBD
7. QUITTER (EXIT)

## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE

### Mode de réglage de la sélection du tableau de bord

Pour effectuer une sélection en mode de réglage:

- Appui long sur le bouton de configuration pour parcourir les options de menu.
- Appui court pour entrer / modifier / réinitialiser les options



## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE



1. Capteur de roue avant
2. Rotor de capteur de roue avant



1. Capteur de roue arrière
2. Rotor du capteur de roue arrière

### Système ABS

Le système de freinage antiblocage (ABS) agit indépendamment sur les freins avant et arrière.

#### **AVERTISSEMENT**

**Gardez toujours une distance suffisante avec le véhicule qui vous précède et de s'adapter à la vitesse du trafic même avec un système ABS.**

- Le système ABS est plus efficace avec des distances de freinage plus longues.
- Sur certaines surfaces, comme les routes accidentées ou recouvertes de graviers, un véhicule équipé du système ABS peut requérir une distance de freinage plus longue qu'un véhicule sans système ABS.

### Comment faire fonctionner le frein

Actionnez le levier de frein et la pédale de frein de la même manière que vous le feriez avec les freins conventionnels. Si un patinage des roues est détecté lors du freinage, le système ABS s'active et une sensation de pulsation peut être ressentie au niveau du levier de frein ou de la pédale de frein. Continuez à appliquer les freins et laissez l'ABS fonctionner. Ne pas pomper les freins car cela réduirait l'efficacité des freins.

- Le système ABS effectue un auto-contrôle lors de votre premier démarrage. Pendant ce temps, un cliquetis de l'unité hydraulique peut être audible et si le levier de frein ou la pédale de frein est appliqué, une vibration peut être ressentie, mais ce n'est pas un dysfonctionnement.
- Le système de freinage reviendra à un système de freinage classique en cas de dysfonctionnement de l'ABS.

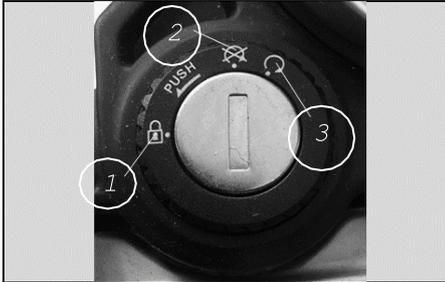
#### **ATTENTION**

**Veiller à ne pas endommager le capteur de roue ou son rotor, dans le cas contraire, l'ABS subira des dysfonctionnements.**

## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE

### Commutateur d'allumage

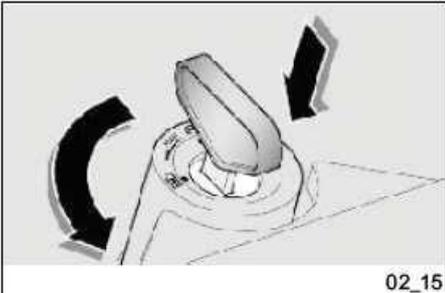
Le commutateur d'allumage est situé sur la couronne de la poignée.



#### REMARQUE :

- La clé active le commutateur d'allumage/l'antivol de direction, le bouchon du réservoir de carburant et le verrouillage du siège.
  - Deux clés sont fournies avec le véhicule (une de recharge).
- VERR** (1) : La direction est verrouillée. Il n'est pas possible de démarrer le moteur ou d'allumer les feux. La clé peut être retirée.
- OFF** (2) : Le moteur et les phares ne peuvent pas être réglés pour fonctionner. La clé peut être retirée.
- ON** (3) : Le moteur peut être démarré. La clé ne peut pas être retirée.

F



02\_15

### Antivol de direction

#### ATTENTION

Pour éviter de perdre le contrôle du véhicule, ne tournez jamais la clé pour <LOCK> en roulant.

#### Pour verrouiller la direction :

1. Tournez le guidon complètement à gauche.
2. Tournez la clé sur
3. Enfoncez la clé et tournez-la dans le sens antihoraire (vers la gauche) jusqu'à ce que la clé soit sur LOCK.
4. Retirez la clé.

## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE



### Bouton du klaxon

Appuyez une fois pour faire sonner l'avertisseur.



### Commutateur de clignotants

Déplacez le commutateur vers la gauche pour signaler un virage à gauche; déplacez le commutateur vers la droite pour signaler un virage à droite.

Appuyer sur le commutateur désactive le clignotant.

### CAUTION

Si le voyant avec des flèches clignote rapidement, cela signifie qu'une ou plusieurs ampoules de clignotant ont grillé.



### Inverseur feu de route/feu de croisement "☰☉/☷☉"

Lorsque le bouton est en position "☷☉" de feu de croisement, les éléments suivants sont toujours activés :

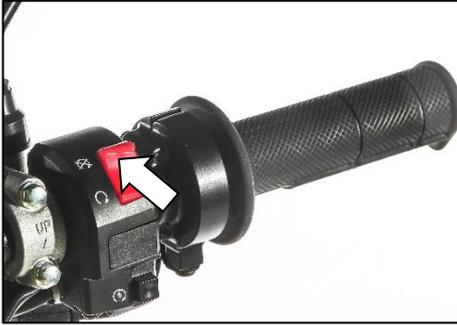
feux arrières, feux de tableau de bord et feux de croisement.

Quand le bouton est en position de feux de route "☰☉", le feu de route et le voyant de feu de route sur le tableau de bord apparaissent.

### REMARQUE

La mise en marche des feux est indiquée au démarrage du moteur.

## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE



### Interrupteur d'arrêt du moteur “○/⊗”

Réglez cet interrupteur sur “○” avant de démarrer le moteur. Réglez cet interrupteur sur “⊗” en cas d'urgence, par exemple en cas de renversement du véhicule ou lorsque le câble de l'accélérateur est coincé.

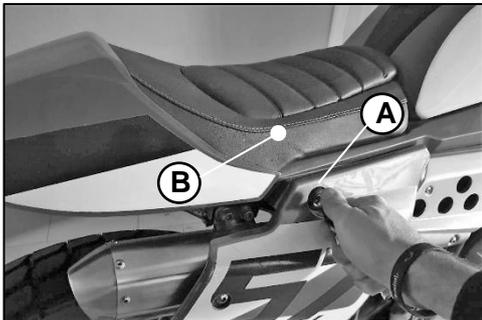


### Interrupteur de démarrage “⊗/⊗”

Lorsque le bouton d'arrêt du moteur est sur “○”, en appuyant sur “⊗” le bouton, le moteur de démarrage fait tourner le moteur.

F

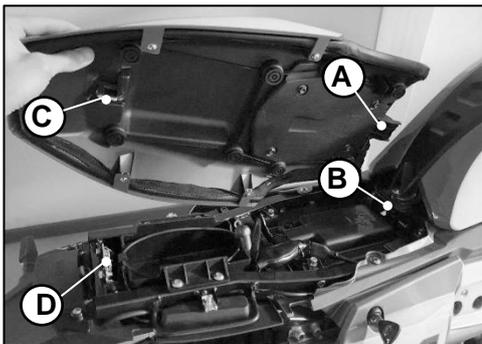
## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE



### Siège

#### Retrait du siège

1. Placez le véhicule sur la béquille.
2. Insérez la clé de contact dans le verrou de siège [A] et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Reculez le siège [B] en arrière tout en soulevant la partie arrière du siège.



#### Installation du siège

Pour installer le siège, procédez dans l'ordre inverse des opérations de retrait :

1. Placez la partie crochet [A] dans le réceptacle du réservoir de carburant [B].
2. Faites glisser le crochet du siège [C] sous la nervure du cadre [D].
3. Appuyez sur le siège pour faire en sorte que la fente se clipse.

### AVERTISSEMENT

Avant de conduire, assurez-vous que le siège est correctement verrouillé.

### Réservoir de carburant

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Danger d'incendie. Laissez le moteur et le silencieux d'échappement refroidir.

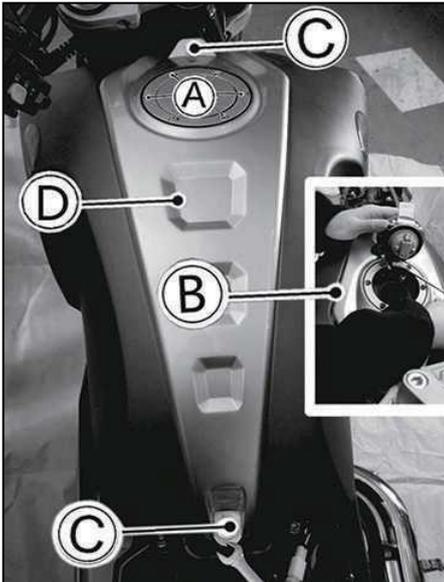
Les vapeurs de carburant sont nocives pour la santé.

Avant toute opération, assurez-vous que la pièce où vous travaillez est bien ventilée.

Ne respirez pas les vapeurs d'essence.

Ne fumez pas et n'utilisez pas de flammes nues.

Ne dispersez pas de carburant dans l'environnement.



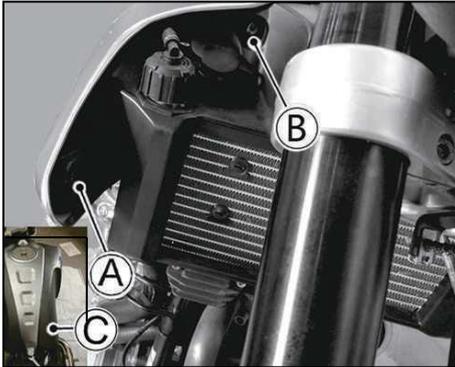
#### **Retrait du couvercle du réservoir de carburant**

Retirez :

1. Siège (voir la section Retrait du siège à la page 338).
2. Boulons [A] avec bouchon du réservoir de carburant.
3. Vis [B]
4. Vis [C]
5. Panneau du couvercle de réservoir de carburant [D]

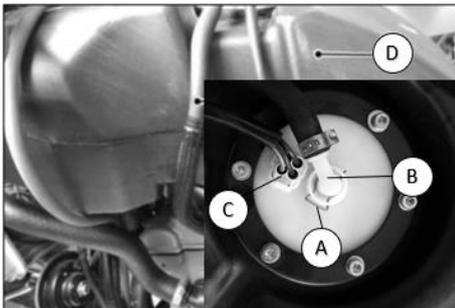
**F**

## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE



Retirez :

1. Retirez les vis [A] et [B] des deux côtés.
2. Retirer le couvercle du réservoir de carburant, [C]

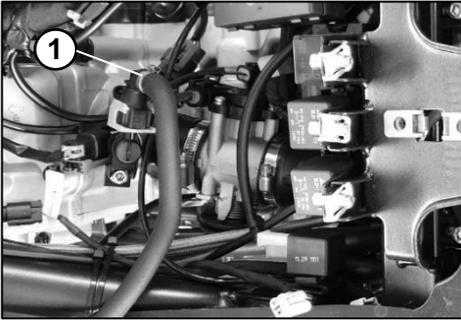


### **Retrait du réservoir de carburant**

Retirez :

- Clip [A]
- Conduite de carburant [B]
- Connecteur de pompe à carburant [C]
- Réservoir de carburant [D]

## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE



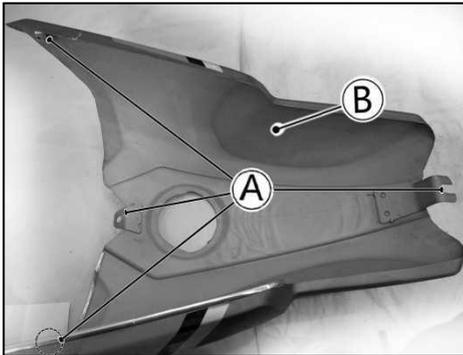
### ATTENTION

Manipuler avec précaution.

Ne forcez pas le tuyau de carburant et le câble du connecteur de pompe (1) lorsque vous soulevez le réservoir de carburant.

Lors de l'abaissement du réservoir, veillez à ne pas appuyer sur :

- Les tuyaux de carburant, car cela pourrait causer des déversements de carburant.
- La pompe à essence, car elle pourrait provoquer une éruption et le dysfonctionnement résultant des composants.



### Installation du réservoir à carburant

Pour installer le réservoir de carburant, procédez dans l'ordre inverse de celui du retrait, mais avant de le faire, vérifiez que les amortisseurs/protecteurs de bord [A] sont en place sur le couvercle du réservoir de carburant [B].

F

## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE

### Retrait et installation des carénages

Les carénages et les panneaux illustrés doivent être retirés pour effectuer certains travaux d'entretien. Reportez-vous à cette section chaque fois qu'un carénage ou un panneau doit être retiré et installé.



1. Ensemble panneau inférieur (A)
2. Capot latéraux 2 (C)



1. Ensemble panneau inférieur., (A)
3. Plaque porte-numéro (B)
4. Capot latéraux 1 (D)



Avant d'effectuer les opérations suivantes et pour éviter les brûlures, laisser le moteur et le silencieux refroidir à température ambiante.

### REMARQUE

Manipuler les composants en plastique et peints avec précaution :

- Ne pas les gratter ou les abîmer.
- Ne pas forcer sur les câbles électriques.

## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE

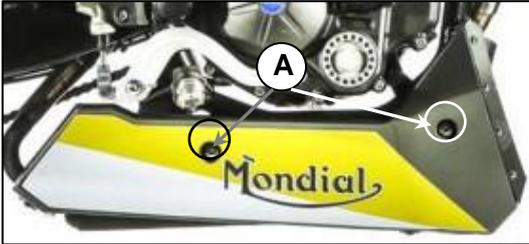
### Panneau inférieur (A)

#### Retrait du panneau inférieur

Pour retirer le panneau inférieur, dévisser les boulons [A] des deux côtés et retirer les panneaux assemblés.

#### Installation du panneau inférieur

Placez le panneau inférieur dans sa position d'origine, puis fixez-le avec les boulons [A].



### Plaque porte-numéro (B)

#### Dépose de la plaque porte-numéro

Pour retirer la masque porte-numéro, dévissez les boulons [A] situés des deux côtés de la partie interne de la plaque, puis retirez la plaque.

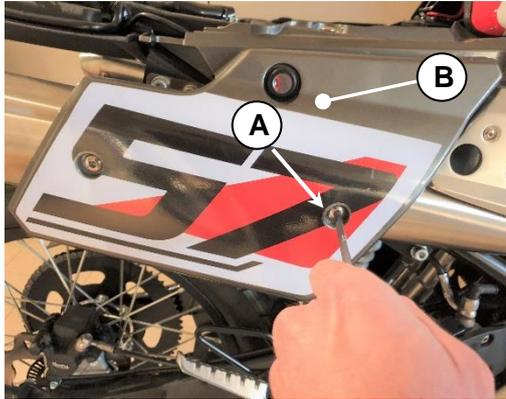
#### Installation de la plaque porte-numéro

To install the number plate, proceed in reverse order to the disassembly operation.



F

## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE

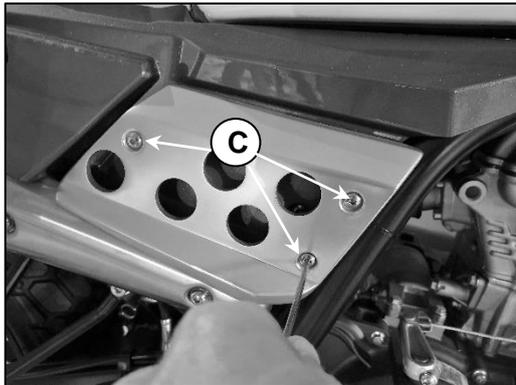


### Capots latéraux 1, 2 (C), (D)

#### Retrait des couvercles latéraux 1, 2

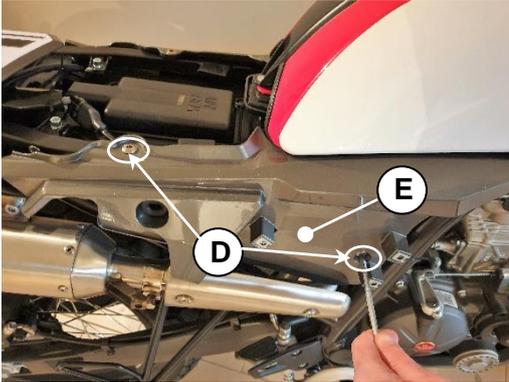
Posez le véhicule sur son support.

1. Retirez les boulons [A].
2. Tirez le couvercle [B] uniformément vers l'extérieur, retirez-le.



3. Retirez les boulons [C] pour retirer la plaque.

## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE



4. Retirez les boulons [D].
5. Retirez le panneau intérieur [E].

F

### Installation des couvercles latéraux

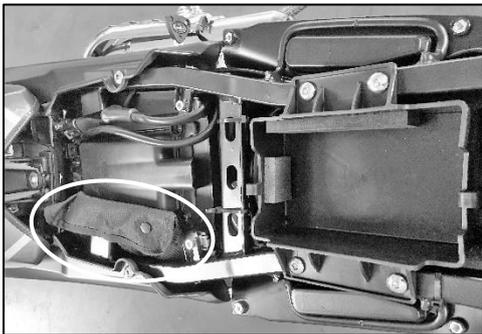
Pour réinstaller un capot latéral:

- Insérez le panneau intérieur [E] sur le cadre, puis procédez dans l'ordre inverse à l'opération de retrait.

### REMARQUE

Les opérations décrites ci-dessus concernent le capot latéral droit, celles relatives au capot latéral gauche sont courantes.

## FONCTIONS D'INSTRUMENT ET DE COMMANDE



### Compartiment de la trousse à outils

Le compartiment de la trousse à outils est situé sous le siège.

Pour y accéder :

- Retirez le siège (voir la section Retrait du siège à la page 338).

### REMARQUE

Si vous ne disposez pas des outils ou de l'expérience requise pour une tâche en particulier, demandez à un revendeur officiel Mondial de la réaliser pour vous.



### Équipement de la trousse à outils

Les outils fournis sont:

- Clé 22mm.
- Clé 8 \ 10mm.
- Tournevis cruciforme (réversible).
- Outillage de bougie.
- Clé Allen de 5mm.
- Clé Allen de 4mm.
- Clé Allen de 3mm.

### Identification du véhicule

Notez le numéro de châssis et le numéro de moteur dans l'espace spécifique de ce livret.  
Le numéro de châssis est pratique lors de l'achat de pièces de rechange.



### ATTENTION

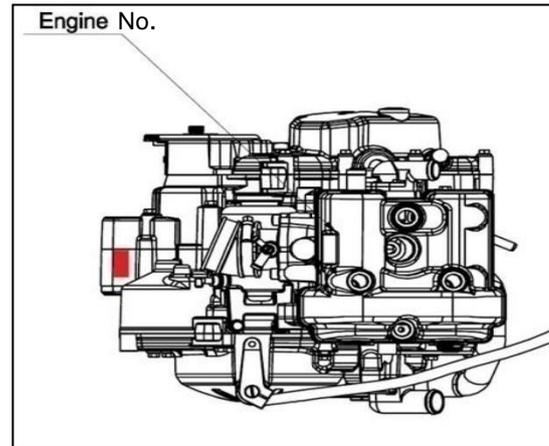
La modification des codes d'identification est un crime punissable grave. En outre, la garantie limitée pour les véhicules neufs sera annulée si le numéro d'identification du véhicule (VIN) a été modifié ou s'il n'a pas été déterminé rapidement.



### NUMÉRO DE CHÂSSIS

Le numéro de châssis est estampillé sur le côté droit du tuyau de direction.

N° de châssis .....



### NUMÉRO D MOTEUR (pays disponibles)

Le numéro de moteur est gravé sur le dessus du carter moteur.

N° de moteur .....





**Chapitre 3**  
**UTILISATION**

**Flat Track 125**  
**Flat Track 125 ABS**



## Vérifications



En cas de panne de la batterie ou de démarrage forcé, le bon fonctionnement du véhicule et le respect des réglementations en vigueur n'est pas garanti.

**ATTENTION**

Avant la mise en route, effectuez toujours une vérification préliminaire du véhicule pour un fonctionnement correct et sûr.

Sinon, cela pourrait entraîner des blessures graves ou des dommages au véhicule.

N'hésitez pas à contacter un revendeur officiel Mondial si vous ne comprenez pas comment fonctionne un contrôle ou si un dysfonctionnement est détecté ou suspecté. Ne laissez pas trop de temps entre les vérifications.

Elles sont importantes pour assurer la sécurité de votre véhicule.

**F**

Avant d'utiliser ce véhicule, vérifiez les points suivants :

ÉLÉMENT	VÉRIFICATIONS	PAGE
Carburant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le niveau de carburant dans le réservoir.</li> <li>• Faites le plein si nécessaire.</li> <li>• Vérifiez que la conduite de carburant ne fuit pas.</li> </ul>	330
Huile de vidange	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le niveau d'huile dans le moteur.</li> <li>• Si nécessaire, ajoutez l'huile recommandée au niveau spécifié.</li> <li>• Recherchez les fuites d'huile sur le véhicule.</li> </ul>	369-371
Liquide de refroidissement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir.</li> <li>• Si nécessaire, ajoutez le liquide de refroidissement recommandé au niveau spécifié.</li> <li>• Vérifiez que le système de refroidissement ne fuit pas.</li> </ul>	376-378

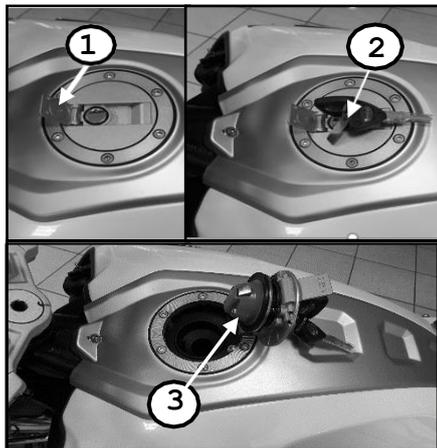
## UTILISATION

ÉLÉMENT	VÉRIFICATIONS	PAGE
<b>Frein avant et arrière</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vérifiez le bon fonctionnement.</li> <li>● S'il est mou ou spongieux, demandez à un concessionnaire Mondial de purger le système hydraulique.</li> <li>● Vérifiez l'usure des plaquettes de frein.</li> <li>● Les remplacer si nécessaire.</li> <li>● Vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir.</li> <li>● Si nécessaire, ajoutez le liquide de frein recommandé au niveau spécifié.</li> <li>● Vérifiez que le système hydraulique ne fuit pas.</li> </ul>	<b>379</b>
<b>Embrayage</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vérifiez le bon fonctionnement.</li> <li>● Lubrifiez le câble si nécessaire.</li> <li>● Vérifier le jeu du niveau (2 ~ 3 mm)</li> <li>● Ajustez si nécessaire.</li> </ul>	<b>353</b>
<b>Poignée d'accélérateur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Assurez-vous que l'opération est sans accroche.</li> <li>● Vérifiez le jeu de la poignée de l'accélérateur.</li> <li>● Si nécessaire, faites appel à un concessionnaire Mondial pour régler le jeu de la poignée de l'accélérateur.</li> <li>● Lubrifiez le câble et le boîtier de la poignée.</li> </ul>	.....
<b>Câbles de commande</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Assurez-vous que l'opération est fluide</li> <li>● Lubrifiez si nécessaire.</li> </ul>	.....
<b>Roues/Pneus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vérifiez leur état.</li> <li>● Vérifiez l'état des pneus (lorsqu'il fait froid) et la profondeur de la bande de roulement.</li> <li>● Vérifiez la pression des pneus et corrigez-la si nécessaire.</li> </ul>	<b>371-373</b>
<b>Pédale de frein</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Assurez-vous que l'opération est sans accroche.</li> <li>● Lubrifiez le point d'articulation de la pédale, si nécessaire.</li> </ul>	.....
<b>Leviers de frein et d'embrayage</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Assurez-vous que l'opération est sans accroche.</li> <li>● Lubrifiez le levier en le faisant pivoter si nécessaire.</li> </ul>	<b>... /353</b>

ÉLÉMENT	VÉRIFICATIONS	PAGE
<b>Béquille latérale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Assurez-vous que l'opération est sans accroche.</li> <li>● Lubrifiez le pivot, si nécessaire.</li> </ul>	<b>366</b>
<b>Interrupteur de béquille latérale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vérifiez que l'interrupteur de sécurité de la béquille latérale fonctionne correctement. Si le système ne fonctionne pas, demandez à un revendeur Mondial.</li> </ul>	.....
<b>Attaches de châssis</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont correctement serrés.</li> <li>● Resserrez-les, si nécessaire.</li> </ul>	.....
<b>Chaîne de transmission</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vérifiez le mou de la chaîne et ajustez-le si nécessaire</li> <li>● Vérifiez l'état de la chaîne et lubrifiez-la si nécessaire.</li> </ul>	<b>395-399</b>
<b>Instruments, feux, signaux et commutateurs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vérifiez le fonctionnement et corriger si nécessaire.</li> </ul>	.....



## UTILISATION



### Bouchon de réservoir à carburant

Le bouchon du réservoir de carburant est équipé d'un verrou.

**Pour l'ouvrir :**

1. Soulever la protection de verrouillage (1)
2. Insérez la clé (2) et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.

**Pour le verrouiller :**

3. Continuez à tourner la clé (2) et poussez le capuchon (3) vers le bas.
4. Fermez le capuchon (3) en maintenant la clé enfoncée dans le sens des aiguilles d'une montre pendant l'opération.
5. Retirer la clé (2) et refermer le capot de protection du verrou (1).



**Assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant est bien fermé.**

### Réglage de la fourche avant

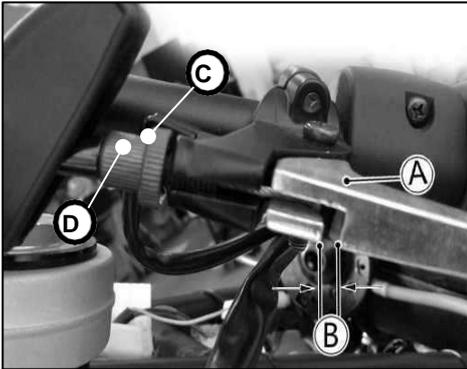
Effectuez régulièrement les contrôles suivants :

6. Actionnement du levier de frein avant.
7. Appuyez à plusieurs reprises sur le guidon pour vérifier si la fourche avant se comprime et rebondit sans à-coups, sans aucun signe de fuite d'huile à l'intérieur des tubes.
8. Vérifiez le serrage de tous les éléments et le bon fonctionnement des joints de suspension avant et arrière.

### ATTENTION

**Pour changer l'huile de la fourche, contactez un concessionnaire Mondial qui effectuera une maintenance rapide.**





### Réglage du levier d'embrayage

Réglez le levier d'embrayage lorsque le moteur s'arrête ou que le véhicule a tendance à avancer même lorsque le levier d'embrayage est actionné et que la vitesse est engagée ou si l'embrayage « glisse », ce qui entraîne un retard d'accélération compte tenu du régime du moteur. **Vérifiez le jeu du levier :**

1. Tirez légèrement sur le levier d'embrayage [A] et vérifiez le jeu libre du levier d'embrayage [B]. Le jeu libre du levier d'embrayage devrait être :

<p><b>Jeu libre du levier :</b> Standard : 2 ~ 3 mm</p>
---

Si le jeu libre est incorrect, réglez-le comme suit :

2. Desserrer le contre-écrou [C]
3. Tournez le bouton de réglage [D] pour régler le jeu libre.
4. Serrez le contre-écrou [C].

Si le jeu libre spécifique du levier d'embrayage ne peut pas être réglé au niveau du levier d'embrayage, utilisez le dispositif de réglage situé à l'extrémité inférieure du câble d'embrayage comme suit :

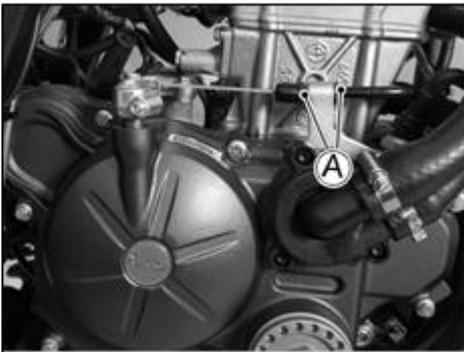
5. Tournez les contre-écrous [A] jusqu'à ce que le jeu libre soit correct. Après le réglage, démarrez le moteur et vérifiez que l'embrayage ne patine pas et qu'il se relâche correctement.

#### **ATTENTION**

**Emmenez votre moto chez un concessionnaire Mondial officiel s'il est impossible d'obtenir un réglage correct de l'embrayage ou en cas de fonctionnement irrégulier de l'embrayage.**

#### **REMARQUE**

**Vérifiez que le câble d'embrayage est en bon état. Il ne devrait y avoir aucun signe d'écrasement ou d'usure tout au long de la gaine.**



## UTILISATION

Lisez attentivement le mode d'emploi pour vous familiariser avec toutes les commandes. S'il y a un contrôle ou une fonction que vous ne comprenez pas, demandez à votre revendeur Mondial.

### **AVERTISSEMENT**

**Si vous ne maîtrisez pas vous-même les commandes, vous risquez de perdre le contrôle, de provoquer un accident ou des blessures.**

## Rodage

Le rodage est essentiel pour assurer la durabilité du véhicule. Pendant les premiers 1000 km, respectez les règles suivantes pour assurer la fiabilité et les performances du véhicule tout au long de son cycle de vie :

1. Évitez les démarrages à plein régime et les fortes accélérations.
2. Évitez les freinages durs ou prolongés.
3. Ne conduisez pas pendant de longues périodes à une vitesse élevée et soutenue ; conduisez de préférence la moto sur des itinéraires variés avec des accélérations et des décélérations fréquentes et douces.
4. Conduisez prudemment pour vous familiariser avec la moto, essayez d'ouvrir progressivement l'accélérateur au fur et à mesure que vous gagnerez en confiance.

### **ATTENTION**

**Les performances complètes du véhicule ne sont disponibles qu'après l'entretien effectué à la fin de la période de rodage. Respectez ces consignes :**

- N'actionnez pas la poignée des gaz de manière abrupte et complète lorsque le moteur fonctionne à bas régime, que ce soit pendant ou après le rodage.
- Pendant les premiers 100 km, utilisez les freins avec précaution, en évitant un freinage brusque ou prolongé. Cela permet un ajustement adéquat du matériau de friction des plaquettes sur les disques de frein.



**Après le kilométrage spécifié, amenez votre véhicule chez un concessionnaire officiel Mondial pour les-vous blesser ou de blesser d'autres personnes et /ou d'endommager le véhicule.**

## Mise en route du moteur



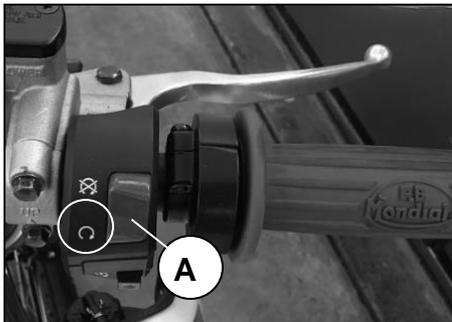
En cas de panne de batterie ou de démarrage accidentel, le fonctionnement correct du véhicule et le respect de la réglementation en vigueur ne sont pas garantis.

### AVERTISSEMENT

- Les vapeurs d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, une substance extrêmement nocive en cas d'inhalation.
- Ne démarrez jamais le moteur dans un espace fermé ou insuffisamment ventilé.
- Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une perte de conscience et même la mort, un étouffement.

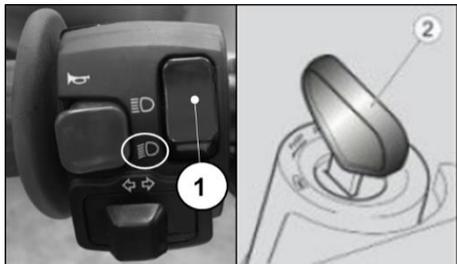
### ATTENTION

- Lorsque la béquille latérale est abaissée, le moteur ne peut être démarré que lorsque la boîte de vitesses est au point mort.  
Si vous essayez d'engager une vitesse dans cette condition, le moteur s'arrêtera.
- Avec la béquille latérale rétractée, le moteur peut être démarré avec la boîte de vitesse au point mort ou avec le rapport engagé et le levier.

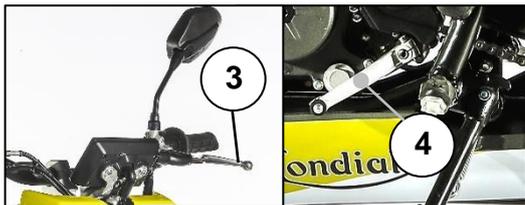


1. Montez sur la moto en position de conduite.
2. Assurez-vous que la béquille est complètement rentrée et que le bouton d'arrêt du moteur [A] est en position "O".

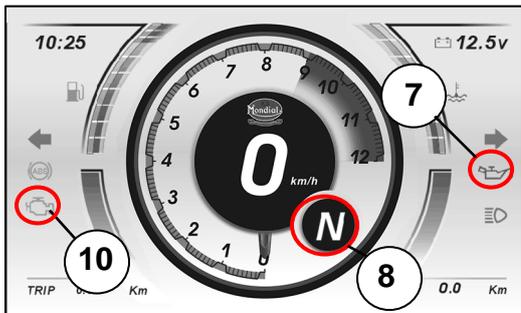
## UTILISATION



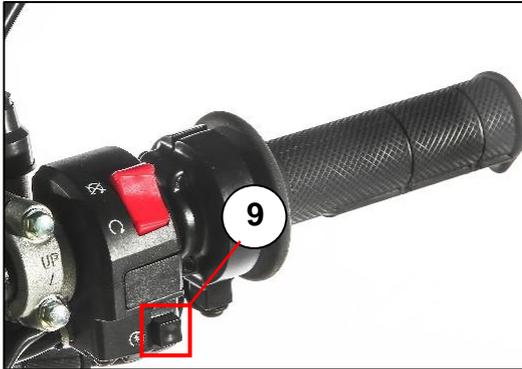
3. Assurez-vous que l'interrupteur des feux (1) est réglé sur la position des feux de croisement "  ”.
4. Tournez la clé (2) et réglez le contacteur d'allumage sur "  ”.



5. Bloquez au moins une roue en appliquant un frein.
6. Tirer complètement le levier d'embrayage (3), mettre la pédale de changement de vitesse (4) en position neutre et le symbole vert "N" (8) apparaît sur l'affichage de la boîte de vitesses.



## UTILISATION



7. Appuyez sur le bouton de démarrage (9).
8. Il y a un démarreur sur le véhicule, contrôlé par l'unité de commande, qui commence à fonctionner automatiquement chaque fois que nécessaire (démarrage à froid).
9. Engagez au moins un levier de frein et n'accélérez pas avant de partir.



**Pour éviter une consommation excessive de la batterie, ne maintenez pas le bouton de démarrage (9) enfoncé plus de dix secondes.**

**Si le moteur s'éteint accidentellement ou ne démarre pas, l'unité de commande du moteur autorise le redémarrage dans les cinq secondes qui suivent. Après cette période, l'unité de commande du moteur empêchera le démarrage pendant deux secondes.**

### ATTENTION

**Évitez d'appuyer sur le bouton de démarrage (9) lorsque le moteur tourne déjà, car vous risqueriez d'endommager le moteur de démarrage. Si le témoin d'avertissement général (10) est allumé, il s'agit d'une défaillance du système de l'unité de commande du moteur (ECU). Si le voyant d'alerte de pression d'huile moteur (7) est affiché, cela signifie que la pression d'huile dans le circuit est trop basse.**



**Ne démarrez pas brusquement lorsque le moteur est froid. Roulez à basse vitesse pendant plusieurs kilomètres, cela permettra au moteur de chauffer et de réduire les émissions polluantes et la consommation de carburant.**



**Si le témoin d'alerte de panne du moteur (10) est allumé pendant le fonctionnement normal du moteur, cela signifie que l'unité a détecté un problème.**

## UTILISATION

### Se déplacer / Conduire



#### ATTENTION

- Ne transportez pas d'objets dans le carénage supérieur (entre le guidon et le tableau de bord) afin que le guidon puisse tourner librement et que le tableau de bord soit toujours visible
- Ce véhicule a une puissance remarquable et doit être utilisé progressivement et avec une prudence maximale.
- Lorsque vous conduisez sans passager, assurez-vous que les repose-pieds correspondants sont repliés.
- Pendant que vous conduisez, gardez vos mains fermement sur les poignées et vos pieds sur les repose-pieds.
- Ne conduisez jamais le véhicule dans une autre position.
- Si vous voyagez avec un passager, demandez à la personne transportée de ne pas causer de problèmes lors des manœuvres.
- Avant de partir, assurez-vous que la béquille latérale est complètement rentrée dans sa position.

Pour démarrer :

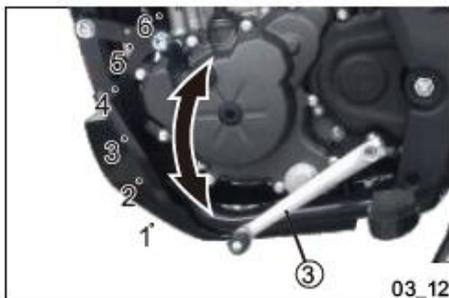
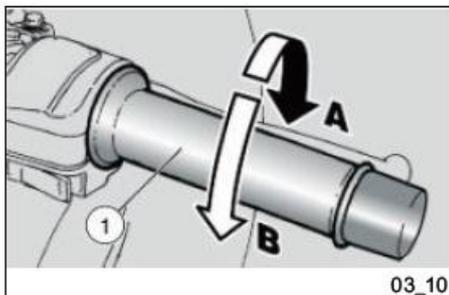
- Réglez correctement l'angle du rétroviseur.
- Démarrez le moteur comme décrit dans la procédure de démarrage.



#### ATTENTION

Le véhicule à l'arrêt, réglez les rétroviseurs. Les miroirs sont convexes, les objets peuvent sembler plus éloignés qu'ils ne le sont vraiment. Ces miroirs offrent une vue grand angle et seule l'expérience vous aide à évaluer la distance vous séparant du véhicule derrière vous.

## UTILISATION



1. Avec la poignée des gaz (1) relâchée (Pos. A) et le moteur au ralenti, actionnez complètement le levier d'embrayage (2).

2. Engagez la première vitesse en appuyant sur la pédale de changement de vitesse (3).
3. Relâchez le levier de frein (enfoncé pendant le démarrage).

### ATTENTION

Lorsque vous arrêtez le véhicule, ne relâchez pas l'embrayage trop rapidement ni trop brusquement, car le moteur pourrait s'arrêter ou soulever la roue arrière du véhicule. N'accélérez pas brusquement lorsque vous relâchez l'embrayage pour la même raison.

4. Relâchez lentement le levier d'embrayage (2) et accélérez en tournant légèrement la poignée des gaz en même temps (Pos. B)  
Le véhicule commence à avancer.
5. Pour les premiers kilomètres parcourus, limitez la vitesse pour chauffer le moteur.



**Ne dépassez pas le régime moteur maximal recommandé.**

6. Accélérez en tournant progressivement la poignée des gaz (1) (Pos. B) sans dépasser les tours recommandés.

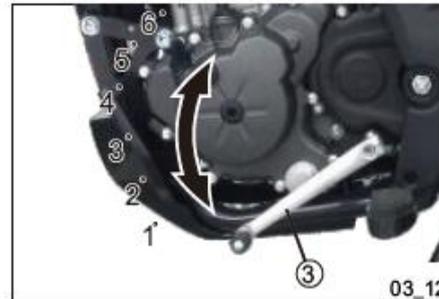
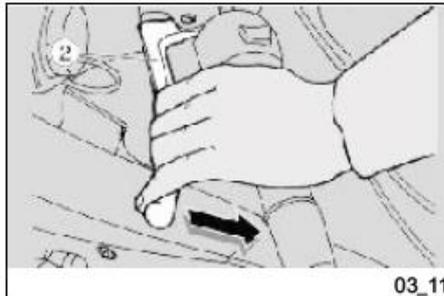
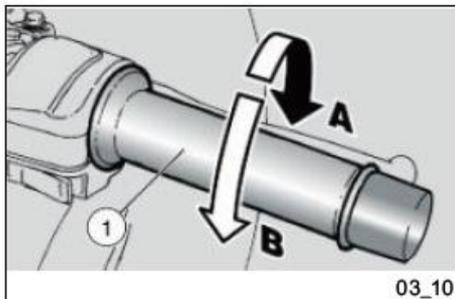
F

## UTILISATION

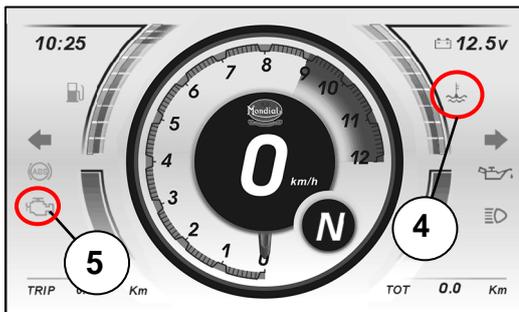
### Pour engager la deuxième vitesse :



Conduisez avec le bon rapport et à la bonne vitesse en fonction des conditions de la route.  
Ne faites pas tourner le moteur à un régime trop bas.



1. Relâcher la poignée des gaz (1) [Pos. A], actionnez le levier d'embrayage (2) et relevez la pédale de commande (3).  
Relâchez le levier d'embrayage (2)
2. Répétez les deux dernières opérations et engagez une vitesse supérieure.



Si le voyant de température (4) s'allume en fonctionnement normal, le moteur est en surchauffe.

Si cela se produit, arrêtez immédiatement le moteur et laissez-le refroidir.

Lorsque le voyant d'alarme de panne du moteur (5) s'allume, cela signifie que le système d'injection est défectueux.

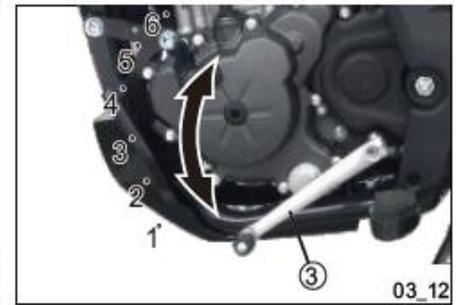
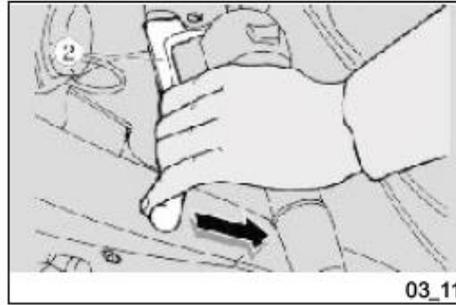
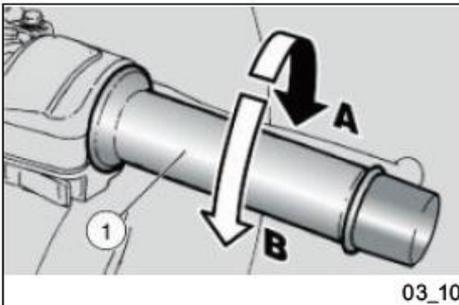
Dans ce cas, arrêtez le moteur et contactez un revendeur Mondial officiel.

**Le passage d'un rapport supérieur à un rapport inférieur, appelé « rétrogradation », est effectué :**

1. En descente et au freinage augmentez la puissance de freinage en utilisant le frein moteur.
2. En montée, lorsque la vitesse engagée ne correspond pas à la vitesse (vitesse élevée, vitesse modérée) et lorsque le nombre de tours du moteur descend.

### ATTENTION

Rétrogradez d'une vitesse à la fois lorsque vous passez à une vitesse inférieure, si vous rétrogradez de plus d'une vitesse à la fois, le moteur pourrait augmenter ses tours. Il s'agit de la valeur maximale autorisée pour le moteur, qui dans ce cas pourrait être dépassée.



**F**

Pour rétrograder:

- Relâchez la poignée (1) (Pos. A).
- Si nécessaire, tirez doucement sur les leviers de frein et réduisez la vitesse.
- Actionnez le levier d'embrayage (2) et abaissez la pédale de changement de vitesse (3) pour engager un rapport inférieur.
- Relâchez les leviers de frein quand il est actionné.
- Relâchez le levier d'embrayage et accélérez modérément.

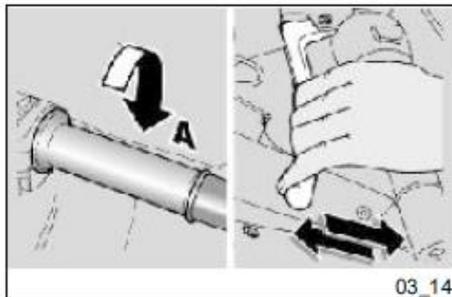
## UTILISATION



- En actionnant uniquement les freins avant ou arrière, la puissance de freinage est considérablement réduite et la roue peut se bloquer, ce qui entraîne un manque d'adhérence.
- Lorsque vous vous arrêtez en montée, fermez complètement la poignée des gaz et utilisez uniquement les freins pour maintenir le véhicule en position de conduite.
- L'utilisation du moteur pour maintenir le véhicule sur une pente peut entraîner une surchauffe de l'embrayage.
- Un freinage continu en descente peut entraîner une surchauffe du joint de friction et, par conséquent, une performance de freinage médiocre.
- Tirez avantage du frein moteur et changez de vitesse en utilisant les freins alternativement.
- Ne conduisez jamais avec le moteur éteint, en descente.
- Lorsque vous conduisez sur des surfaces mouillées ou avec une mauvaise adhérence (neige, glace, boue, etc.), conduisez à une vitesse modérée, en évitant les freinages brusques ou des manœuvres pouvant entraîner un manque d'adhérence et par conséquent des chutes.



- Si un indicateur d'alarme de surchauffe du moteur s'affiche au tableau de bord, arrêtez le véhicule et laissez le moteur tourner à 3 000 tr/min pendant environ deux minutes afin que le liquide de refroidissement coule régulièrement dans le système; puis positionnez le commutateur d'arrêt du moteur sur “” et vérifiez le niveau du liquide de refroidissement. Si nécessaire, apportez votre véhicule chez un concessionnaire officiel Mondial.
- Ne tournez pas la clé de contact sur “”, car le ventilateur du radiateur s'arrêterait quelle que soit la température du liquide de refroidissement, ce qui provoquerait une nouvelle augmentation de la température.
- Si le voyant du moteur s'allume sur le tableau de bord pendant le fonctionnement normal du moteur, cela signifie que certaines défaillances ont été détectées. Contactez immédiatement un revendeur officiel Mondial.
- Pour éviter la surchauffe de l'embrayage, arrêtez le moteur dès que possible une fois le véhicule arrêté et en même temps, que la vitesse est engagée et le levier d'embrayage est actionné.



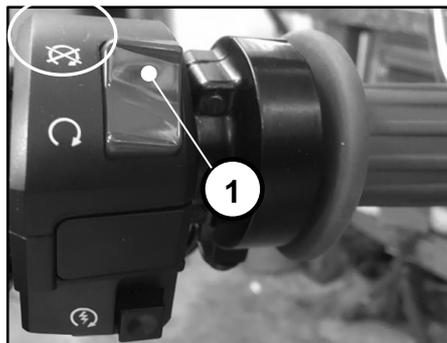
### Arrêt du moteur

- Relâchez la poignée des gaz ( Pos. **A**), freinez progressivement et simultanément rétrogradez pour ralentir. Une fois que la vitesse est réduite et avant d'arrêter le véhicule, actionnez le levier d'embrayage pour que le moteur ne s'arrête pas.  
Lorsque le véhicule est à l'arrêt :
- Placez la pédale de changement de vitesse au point mort et le voyant (vert **N**) s'allume.
- Relâchez le levier d'embrayage.
- Pendant un arrêt temporaire, maintenez au moins un des freins du véhicule .



### ATTENTION

**Dans la mesure du possible, évitez les freinages brusques, les décélérations brusques et le freinage excessif.**



- Arrêtez le moteur en appuyant sur le bouton d'arrêt (1) en le plaçant dans la position “” .

**F**

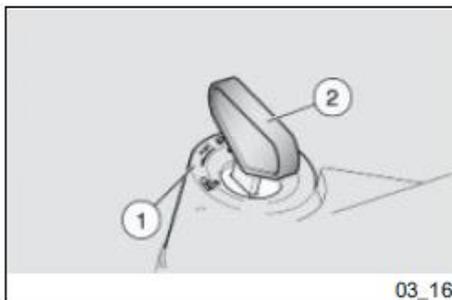
## UTILISATION

### Parking

Il est très important de choisir un emplacement de stationnement adéquat, conforme aux panneaux de signalisation et aux directives décrites ci-dessous :

#### ATTENTION

- **Garez-vous sur un sol sûr et plat pour éviter que le véhicule ne tombe.**
- **N'appuyez pas le véhicule contre un mur et ne le posez pas sur le sol.**
- **Assurez-vous que le véhicule et les pièces pouvant devenir chaudes (moteur, système d'échappement, disques de frein) ne sont pas un danger pour les personnes ou les enfants. Ne laissez pas votre véhicule sans surveillance avec le moteur en marche ou la clé dans le contacteur d'allumage.**
- **Si le véhicule tombe ou est sur une forte pente, le carburant peut fuir.**
- **Le carburant utilisé dans les moteurs à combustion interne est hautement inflammable et peut devenir explosif dans certaines conditions.**



**Ne restez pas avec le poids du conducteur ou du passager sur la béquille latérale.**

1. Arrêtez le véhicule.
2. Tournez la clé (2) et réglez le contacteur d'allumage (1) sur "⊗".
3. Reposez le véhicule sur sa béquille.
4. Tournez le guidon complètement à gauche.
5. Enfoncez la clé et tournez-la dans le sens antihoraire (vers la gauche) jusqu'à ce que la clé soit réglée sur LOCK "🔒".
6. Retirez la clé.

## Convertisseur catalytique

Le véhicule est équipé d'un silencieux avec convertisseur catalytique en métal « platine - palladium - rhodium ».

Cet appareil oxyde le dioxyde de carbone produisant du CO (monoxyde de carbone) et de des UHC (hydrocarbures non brûlés) produisant des vapeurs d'eau et réduit les NOX (oxydes d'azote) en produisant de l'oxygène et de l'azote présents dans les gaz d'échappement .

### AVERTISSEMENT

- **Ne garez pas le véhicule à proximité de broussailles sèches dans des endroits facilement accessibles aux enfants car le catalyseur atteint des températures élevées pendant les opérations du véhicule.  
Pour cette raison, faites très attention et ne le touchez pas avant qu'il ne soit complètement refroidi.**
- **N'utilisez jamais de carburant à base de plomb, car cela pourrait contaminer le convertisseur catalytique et le rendre inopérant.**

### Les propriétaires de véhicules sont avertis que la loi peut interdire ce qui suit :

- Le retrait de tout dispositif ou élément appartenant à un véhicule neuf ou toute autre action de la part de toute personne ayant pour objectif de le rendre dysfonctionnel, sinon pour des raisons de maintenance, de réparation ou de remplacement, afin de contrôler les émissions sonores avant la vente ou la livraison du véhicule à l'acheteur final ou pendant qu'il est utilisé.
- Utilisation du véhicule après le retrait ou la mise hors service de ce dispositif ou de cet élément.  
Vérifiez le système d'échappement et les tuyaux du silencieux, assurez-vous qu'il n'y a aucun signe de rouille ou de trous et que le système d'échappement fonctionne correctement.
- Si vous notez une augmentation du bruit d'échappement, contactez un concessionnaire officiel Mondial pour le vérifier et le réparer.

### REMARQUE

**Ne pas altérer le système d'échappement.**

## UTILISATION

### Béquille latérale

La béquille latérale est située sur le côté gauche du cadre. Soulevez la béquille latérale ou abaissez-la avec votre pied tout en tenant le véhicule en position verticale.



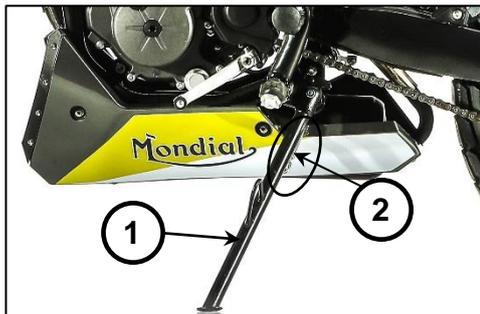
#### ATTENTION

- Risque de chute ou de retournement.
- Assurez-vous que votre véhicule est stable.



#### AVERTISSEMENT

Le véhicule ne doit jamais être utilisé avec la béquille abaissée, ou s'il n'est pas possible de la soulever complètement (ou de ne pas rester debout), sinon la béquille latérale pourrait toucher le sol et entraîner une perte de contrôle du véhicule.



### Vérification de la béquille latérale

Vérification de la béquille latérale

La béquille latérale [1] doit tourner sans à-coups et sans obstacle.

Effectuez les contrôles suivants :

- Les ressorts [2] ne doivent pas être endommagés, usés, rouillés ou desserrés.
- La béquille latérale doit tourner librement, appliquez de la graisse sur le pivot si nécessaire.

**Suggestion pour prévenir le vol**

** AVERTISSEMENT**

Lorsque vous utilisez un dispositif de verrouillage de disque, faites très attention de le retirer avant de conduire. Le non-respect de cet avertissement peut provoquer de graves dommages au système de freinage et des accidents entraînant des blessures, voire la mort.

**NE JAMAIS** laisser la clé de contact dans la serrure et toujours utiliser le verrou de direction. Garez le véhicule dans un endroit sûr tel qu'un garage ou une place avec la police. Dans la mesure du possible, utilisez un dispositif antivol supplémentaire. Assurez-vous que tous les documents du véhicule sont en règle et que la taxe de circulation est payée. Inscrivez vos coordonnées personnelles et votre numéro de téléphone sur cette page pour aider à identifier le propriétaire en cas de récupération du véhicule après un vol.



PRENOM : .....  
NOM : .....  
ADRESSE : .....  
N° DE TELEPHONE : .....

** AVERTISSEMENT**

Dans de nombreux cas, le véhicule volé peut être identifié par les données écrites ci-dessus. S'il vous plaît, remplissez vos données.

Mondial

Chapitre 4  
MAINTENANCE

Flat Track 125  
Flat Track 125 ABS



## Contrôle du niveau d'huile moteur

Vérifiez fréquemment le niveau d'huile moteur.

### REMARQUE

Effectuez les opérations de maintenance à la moitié des intervalles spécifiés si le véhicule est utilisé par temps de pluie ou de poussière, hors route ou pour une utilisation sur piste.

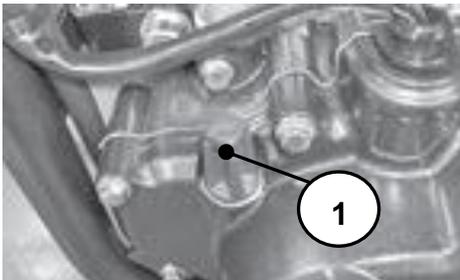


- Le niveau d'huile moteur doit être vérifié lorsque le moteur est chaud.
- Si vous vérifiez le niveau d'huile lorsque le moteur est froid, il pourrait tomber temporairement au-dessous du repère « MIN ».
- Cela ne devrait pas être considéré comme un problème à condition que le témoin d'alarme et le témoin de pression d'huile moteur ne s'allument pas simultanément.

### ATTENTION

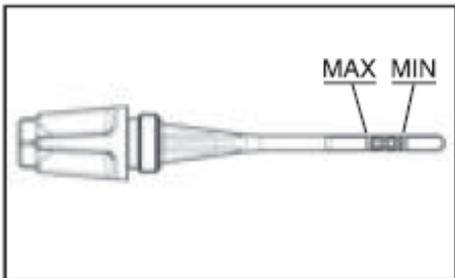
Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti avec le véhicule à l'arrêt pour chauffer le moteur et obtenir la température de fonctionnement d'huile moteur.

De préférence, vérifiez le niveau d'huile après un voyage ou après avoir parcouru environ 15 km (10 miles) en dehors des zones urbaines suffisamment de temps pour que l'huile du moteur atteigne la température de fonctionnement.



- Arrêtez le moteur et attendez au moins cinq minutes.
- Gardez le véhicule en position verticale avec les deux roues au sol.
- En travaillant sur le côté gauche du moteur, dévissez et récupérez la jauge d'huile (1).
- Séchez la jauge avec un chiffon propre et insérez-la de nouveau dans le siège en la resserrant.

## MAINTENANCE



- Dévissez et retirez à nouveau la jauge de niveau d'huile et vérifiez que le niveau d'huile moteur est garanti entre les deux repères :

**MAX** = niveau maximum.

**MIN** = niveau minimum

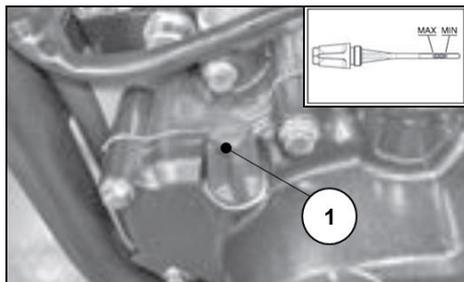
- Le niveau d'huile est correct lorsqu'il est proche de la référence « MAX ».
- Sinon, remplissez jusqu'au niveau indiqué.

### Remplissage d'huile moteur



#### ATTENTION

**Ne dépassez pas le repère « MAX » et ne descendez pas en-dessous du repère « MIN » pour éviter des dommages importants au moteur.**



Remplissez avec de l'huile moteur selon les besoins :

- Dévissez et enlevez la jauge de niveau d'huile (1).
- Ajoutez l'huile moteur dans le carter moteur jusqu'à atteindre le niveau correct.

Lorsque vous utilisez un entonnoir ou tout autre élément, assurez-vous qu'il est parfaitement propre.



#### ATTENTION

- **N'ajoutez pas d'additifs ou d'autres substances à l'huile.**
- **Utilisez de l'huile moteur conforme aux spécifications recommandées sur le tableau des produits donné à la fin de ce manuel.**

**Changement d'huile moteur**

**ATTENTION**

Pour changer l'huile du moteur, veuillez contacter un revendeur Mondial officiel. Si vous êtes suffisamment formé et expérimenté, reportez-vous aux instructions du livret d'atelier disponible chez tous les revendeurs.

**Remplacement du filtre à huile moteur**

**ATTENTION**

Pour retirer et nettoyer le filtre à huile du moteur, veuillez contacter un revendeur Mondial officiel. Si vous êtes suffisamment formé et expérimenté, reportez-vous aux instructions du livret d'atelier disponible chez tous les revendeurs.

**Roues à rayons**

 **AVERTISSEMENT**

Sur ce modèle, les roues n'ont pas été conçues pour l'utilisation de pneus sans chambre. N'essayez pas d'utiliser des pneus sans chambre sur ce modèle.

Pour garantir les performances, la durabilité et le bon fonctionnement de votre moto, veuillez noter les points suivants relatifs aux roues à rayons :

- Les jantes des roues doivent être vérifiées pour les fissures, les courbures, le gauchissement ou autres dommages, et les rayons pour le desserrement ou les dommages avant chaque sortie.  
Si des dommages sont constatés, faire appel à un revendeur Mondial pour remplacer la roue.  
N'essayez même pas la moindre réparation sur la roue. Une roue déformée ou fissurée doit être remplacée.
- La roue doit être équilibrée chaque fois que le pneu ou la roue a été changé ou remplacé. Une roue déséquilibrée peut entraîner des performances inférieures, réduire les caractéristiques de manipulation et réduire la durée de vie du pneu.



## MAINTENANCE

### Pneus



- Vérifiez régulièrement la pression de gonflage des pneus à la température ambiante.
- Les mesures peuvent être incorrectes si les pneus sont chauds.
- Vérifiez la pression principalement avant et après les longs voyages.
- Si la pression des pneus est trop élevée, les irrégularités de la chaussée ne seront pas amorties et seront transmises au guidon, entraînant une conduite désagréablement dure et une mauvaise tenue de route, en particulier dans les virages.
- Un pneu dégonflé, en revanche, étendra la zone de contact pour inclure une plus grande partie des flancs du pneu. Si tel est le cas, le pneu pourrait glisser ou se détacher de la jante, entraînant une perte de contrôle du véhicule.
- Les pneus peuvent même se détacher des jantes lors d'un freinage très difficile.
- Le véhicule peut même glisser dans un virage.
- Inspectez la surface de la bande de roulement et vérifiez son état d'usure. Des pneus très usés peuvent compromettre la traction et la maniabilité.
- Remplacez les pneus usés ou en cas de perforation dans la bande de roulement supérieure à 5 mm (0,197 in).
- Équilibrez les roues d'équilibre après que le pneu est réparé. Utilisez uniquement les tailles de pneus indiquées par le fabricant.
- Vérifiez que les capuchons des valves de gonflage sont bien ajustés pour éviter des crevaisons imprévues. Remplacement, réparation, opérations de maintenance et équilibrage sont très importants et doivent donc être effectués en utilisant les outils spécifiques et avec des connaissances adéquates.
- Il est donc essentiel de vous rendre chez un concessionnaire Mondial officiel ou dans un atelier de pneu spécialisé pour effectuer les opérations ci-dessus. Les pneus neufs peuvent être recouverts d'un revêtement glissant : conduisez prudemment pendant les premiers kilomètres. Ne pas appliquer de liquides inappropriés sur les pneus. Lorsque les pneus sont vieux, le matériau peut durcir et ne pas fournir suffisamment de tenue de route, même si les pneus sont encore dans la limite d'usure. Si cela se produit, remplacez les pneus.

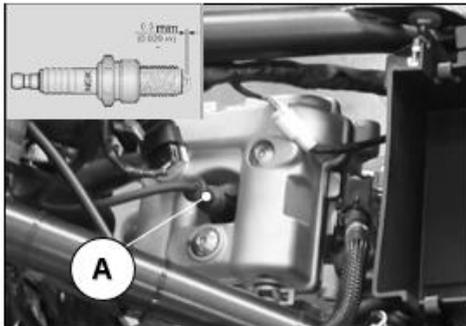
**Profondeur minimale de la bande de roulement**

Avant : 2 mm (0,078 in)

Arrière : 2 mm (0.078 in)

**Taille et pression atmosphérique des pneus (mesurées sur des pneus à froid) :**

Taille avant (le cas échéant pour les approbations) :	120/80-19" (Flat 125S)
Pression avant (conducteur uniquement) [jusqu'à 90 kg]:	190kPa (1,93kgf / cm <sup>2</sup> 27,5 psi)
Pression avant (conducteur + passager):	200kPa (2,0kgf / cm <sup>2</sup> , 29 psi)
Taille arrière (le cas échéant pour les approbations) :	130/80-19" (Flat 125S)
Pression arrière (conducteur uniquement) [jusqu'à 90 kg]:	200 kPa (2,0kgf / cm <sup>2</sup> , 29 psi)
Pression arrière (conducteur + passager) :	220kPa (2,2kgf /cm <sup>2</sup> ,31,9 psi)



**Bougie d'allumage**

Inspectez régulièrement la bougie, nettoyez les dépôts de carbone et remplacez la bougie si nécessaire. Pour atteindre la bougie :

- Soulevez le réservoir (voir page 339).

Pour le retrait et le nettoyage :

- Retirez le capuchon de la bougie d'allumage [A].
- Enlevez toute trace de saleté de la base de la bougie. Dévissez-le en utilisant la clé fournie dans la boîte à outils et retirez-la de son siège, en faisant attention à ne pas laisser de poussière ou d'autres substances pénétrer dans le cylindre.
- Vérifiez que l'électrode de bougie et la porcelaine centrale sont exemptes de dépôts de carbone ou signes de corrosion. Si nécessaire, nettoyez à l'aide de nettoyeurs de bougie appropriés, un fil et/ou une brosse métallique.

## MAINTENANCE

- Soufflez vigoureusement avec un soufflé d'air pour éviter que la saleté enlevée ne pénètre dans le moteur.
- Remplacez la bougie s'il y a des fissures sur son isolation si des électrodes sont corrodées ou s'il y a de gros dépôts.
- Vérifiez l'espace entre les électrodes avec une jauge d'épaisseur. Cet espace doit être de 0,5mm. (0,02 pouce) ; ajustez-le si nécessaire en pliant soigneusement l'électrode de terre.
- Assurez-vous que la rondelle est en bon état. Une fois la rondelle installée, vissez la bougie pour éviter d'endommager le filetage.
- Serrez avec la clé fournie dans la trousse à outils, faites compléter à la bougie 1/2 tour pour appuyer sur la rondelle.

### **ATTENTION**

**Serrez la bougie correctement, sinon le moteur pourrait surchauffer et causer des dommages irréparables. Utilisez uniquement les bougies recommandées.**

**L'utilisation d'une bougie différente de celle spécifiée pourrait compromettre la performance du moteur et la vie du véhicule.**

**Couples de serrage :**

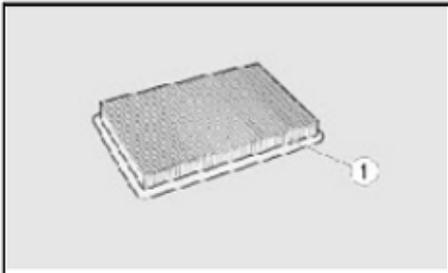
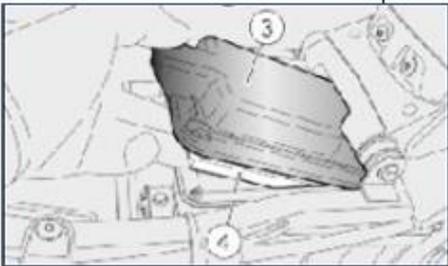
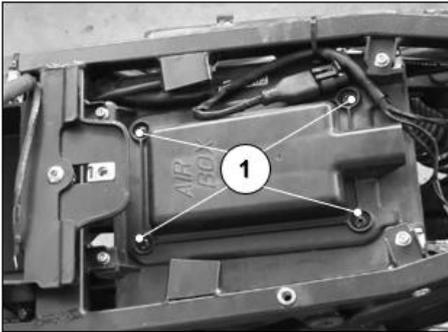
**Bougie d'allumage :**

12 ~ 14 Nm (1,2 ~ 1,4 m·kgf, 8,8 ~ 10.3 lb ft)

- Placez correctement le capuchon de la bougie pour qu'il ne se détache pas avec les vibrations du moteur.
- Reposer le réservoir de carburant.

**Bougie spécifiée :**

**NGK / CR9 EB, En alternative : Champion RG4HC**



### Retrait du filtre à air

1. Retirez le siège (voir page 338).
2. Dévisser et enlevez les quatre vis (1)

3. Soulevez le couvercle du boîtier de filtre (3) et faites-le glisser avec l'élément filtrant (4).
4. Séparez l'élément filtrant (4) sur la surface propre et sèche du couvercle de la boîte à filtre (3).



**Couvrez le trou avec un chiffon propre pour éviter que tout corps étranger ne pénètre dans les conduits d'entrée.**

### Nettoyage du filtre à air



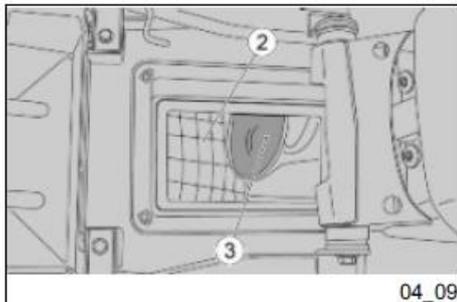
**Ne pas utiliser de tournevis ni d'autres outils sur l'élément filtrant.**

Tenez l'élément de filtre à air (1) et tapez-le plusieurs fois sur une surface propre.

- Si nécessaire, nettoyez-le avec un souffle d'air comprimé (en le dirigeant du côté intérieur vers l'extérieur du filtre).
- Nettoyez le côté extérieur de l'élément de filtre à air (1) avec un chiffon propre.

**F**

## MAINTENANCE



### ATTENTION

Lors du nettoyage de l'élément du filtre à air, assurez-vous qu'il ne soit pas endommagé. Si cela est endommagé, remplacez-le.

- Nettoyez la partie interne du filtre à air (2) avec un chiffon propre.
- Nettoyez le conduit d'entrée (3).

### Remplacement du filtre à air

### ATTENTION

Ne jamais réutiliser un ancien élément de filtre à air.

- Remplacez le filtre à air (1) par un neuf du même type.
- Ensuite, connectez le couvercle du boîtier de filtre avec l'élément de filtre à air.
- Remettez en place le couvercle du boîtier de filtre en le fixant avec les quatre vis.
- Remontez le siège (voir page 338).

### Niveau du liquide de refroidissement



- **N'utilisez pas le véhicule si le niveau de liquide de refroidissement est inférieur au repère maximum.**
- **Lors des opérations de maintenance, il est conseillé de porter des gants en latex.**
- **Apportez votre moto chez un concessionnaire Mondial officiel pour remplacer le liquide de refroidissement.**

La solution de refroidissement contient 50 % d'eau et 50 % d'antigel.

C'est le mélange idéal pour la plupart des températures de fonctionnement et offre une bonne protection contre la corrosion.

Il est conseillé d'utiliser le même mélange même par temps chaud, afin de minimiser les pertes dues à l'évaporation et aux besoins de remplissage fréquents. Ainsi, moins d'eau évaporée signifie moins de dépôts de sels minéraux dans les radiateurs, ce qui contribue à préserver l'efficacité du système de refroidissement. Lorsque la température extérieure tombe en dessous de zéro degré centigrades, vérifiez fréquemment le système de refroidissement et ajoutez une solution antigel supplémentaire si nécessaire (jusqu'à 60 % maximum). Utilisez de l'eau distillée dans le mélange de liquide de refroidissement pour éviter d'endommager le moteur.



### ATTENTION

- Ne retirez pas le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud puisque le liquide de refroidissement est sous pression et très chaud.
- Attendre que le moteur soit refroidi avant de vérifier ou de faire l'appoint de liquide de refroidissement.

### Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

- Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.



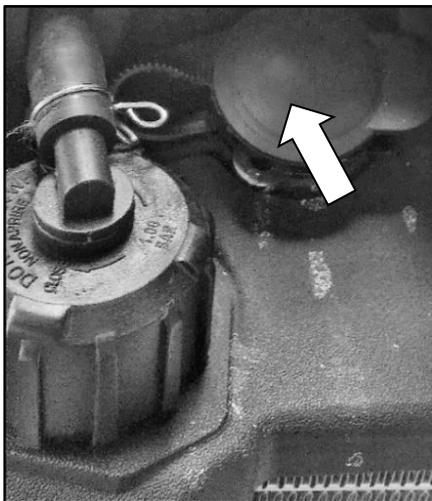
### ATTENTION

Garez la moto sur une surface plane et sûre.



- Assurez-vous que le véhicule est en position verticale.
- Inspecter du côté droit du véhicule et de l'arrière du réservoir de carburant, vérifiez que le niveau de liquide de refroidissement est compris entre les deux encoches de référence indiquant la quantité maximale et minimale de ce liquide.
- Si le niveau est inférieur au niveau minimum, remplissez comme décrit.

## MAINTENANCE



### Remplissage de liquide de refroidissement

Une fois le contrôle effectué, ajoutez si nécessaire du liquide de refroidissement; procédez comme suit :

1. Retirez le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement.
2. Attendez quelques secondes pour que toute pression dans le système soit purgée.



#### ATTENTION

**Le liquide de refroidissement est toxique si ingéré et en contact avec les yeux ou la peau, il peut causer de l'irritation.**

**Si cela se produit, rincez abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.**

**En cas d'ingestion, faire vomir, rincer abondamment la bouche et la gorge avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.**

3. Tournez le guidon vers la droite.
4. Faire l'appoint de liquide de refroidissement jusqu'à ce que le niveau de liquide atteigne l'encoche supérieure au niveau de l'avant du réservoir de liquide de refroidissement.
5. Ne dépassez pas ce niveau, sinon le liquide de refroidissement sortira pendant le fonctionnement du moteur.
6. Remettez le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement.
7. Vérifiez le niveau de liquide, comme décrit ci-dessus.

#### ATTENTION

**En cas de consommation excessive de liquide de refroidissement ou lorsque le réservoir de liquide de refroidissement reste vide, vérifiez qu'il n'y a pas de fuite dans le circuit.**

#### REMARQUE

**Pour toute réparation, contactez un revendeur Mondial officiel.**

### Vérification du niveau de liquide de frein

Avant de rouler, vérifiez que le liquide de frein est au-dessus du niveau minimum. Vérifiez le niveau du liquide de frein avec le haut du niveau du réservoir.

#### REMARQUE

Garez la moto sur une surface plane et sûre.  
Park the motorcycle on safe and level surface.



#### ATTENTION

Risque de chute ou de retournement.  
Lorsque vous tenez le véhicule debout, de la position de stationnement à la position de conduite, la béquille latérale se replie automatiquement.

F

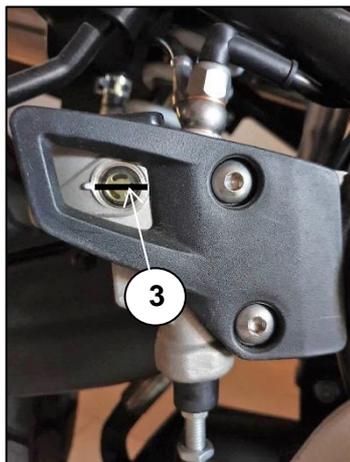
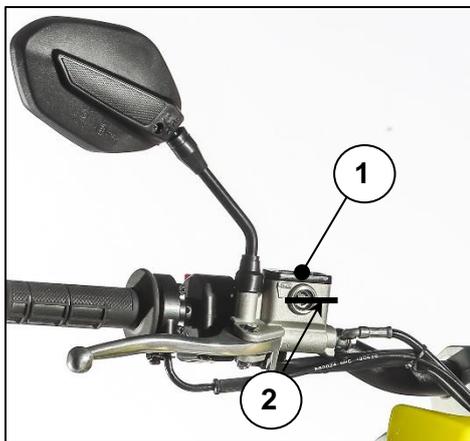
Liquide de frein spécifié: DOT 4

#### Frein avant

1. Placez le véhicule en position verticale et avec le guidon droit de sorte que le liquide dans le réservoir de liquide de frein soit parallèle au bord du réservoir (1).
2. Vérifiez que le liquide de frein est au-dessus du repère de niveau minimum (2).
3. Faites le plein si le liquide de frein est en dessous du repère de niveau minimum (2).

#### Frein arrière

1. Placez le véhicule en position verticale.
2. Vérifiez que le liquide de frein dans le réservoir de liquide de frein est au-dessus du repère de niveau minimum (3).
3. Faites l'appoint si le liquide de frein est en dessous du repère de niveau minimum (3).



## MAINTENANCE

### Changement du liquide de frein



#### ATTENTION

Ces opérations sont compliquées et risquées. Contactez un revendeur Mondial officiel pour effectuer ces opérations. Si vous êtes suffisamment formé et expérimenté, reportez-vous aux instructions du livret d'atelier disponible chez tous les revendeurs officiels Mondial.

### Batterie



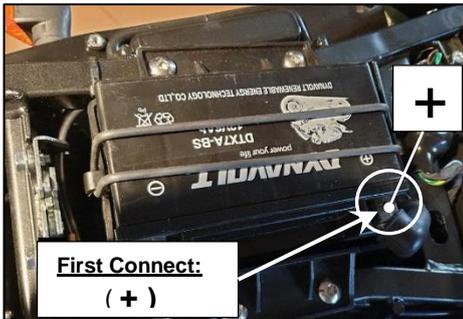
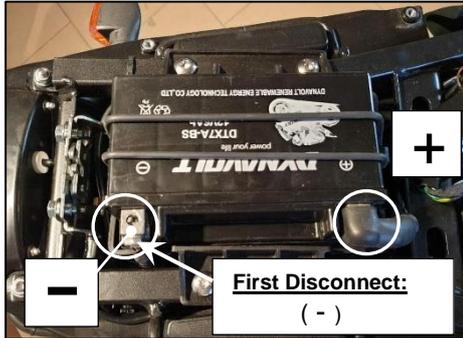
- En cas de panne de batterie ou de démarrage accidentel, le fonctionnement correct du véhicule et le respect de la réglementation en vigueur ne sont pas garantis.
- Veillez à ne pas trop incliner le véhicule pour éviter des déversements dangereux d'électrolyte.
- Ne pas inverser les fils de connexion de la batterie.
- Connectez et déconnectez la batterie avec la clé de contact réglée sur "X".
- Connectez le fil positif (+) en premier, puis le négatif (-). Pour vous déconnecter, procédez en sens inverse.

Ce véhicule est équipé d'une batterie sans entretien.



#### AVERTISSEMENT

La batterie libère des gaz explosifs. Éloignez-le des flammes, étincelles, cigarettes ou de toute autre source de chaleur. Lors de la recharge ou de l'utilisation de la batterie, veillez à bien ventiler la pièce. Ne respirez pas les gaz libérés lors du rechargement de la batterie. Tenir hors de portée des enfants.



### Use of a new battery

- Assurez-vous que le contacteur d'allumage est réglé sur “”.
- Retirez le siège (page 338).
- Retirez le bracelet de la batterie.
- **Débranchez le câble négatif (-) en premier**, puis le câble positif (+).
- Retirez la batterie de son logement et placez-la sur une surface plane dans un endroit frais et sec.



### ATTENTION

Une fois retirée, la batterie doit être rangée dans un endroit sûr et retirée de la portée des enfants.

- Assurez-vous que le contacteur d'allumage est réglé sur “”.
- Installez la nouvelle batterie dans son logement.
- **Connectez le fil positif (+) en premier**, puis le fil négatif (-).
- Recouvrez les conducteurs et les bornes avec de la graisse neutre ou de la vaseline.
- Remontez la bande de batterie et le siège.

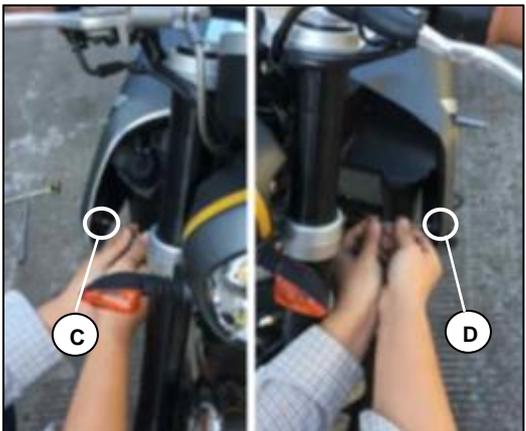
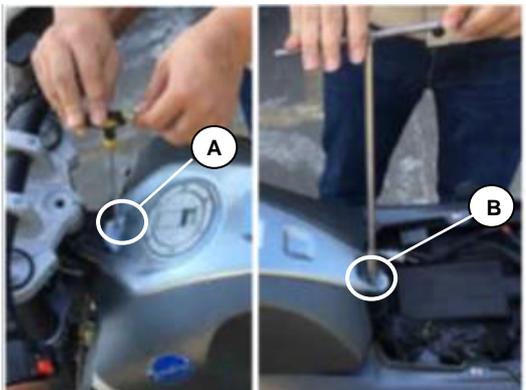
### Charge de la batterie

- Retirez la batterie.
- Connectez la batterie à un chargeur de batterie.
- Il est conseillé de recharger à un courant de 1/10 de la batterie nominale capacité.

### ATTENTION

Remettez la batterie en place seulement 5 à 10 minutes après avoir débranché le chargeur, car elle continue à produire du gaz pendant un bref instant.

## MAINTENANCE



### Périodes d'inactivité prolongées

Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de quinze jours, il est nécessaire de recharger la batterie pour éviter de sulfater :

- Retirez la batterie et rangez-la dans un endroit frais et sec.

En hiver ou lorsque le véhicule est hors d'usage pendant une période prolongée, vérifiez le niveau de charge fréquemment (environ une fois par mois) pour éviter toute détérioration.

- Rechargez entièrement avec une charge ordinaire.

Si la batterie est toujours sur le véhicule, débranchez les câbles des terminaux.

### Fusibles

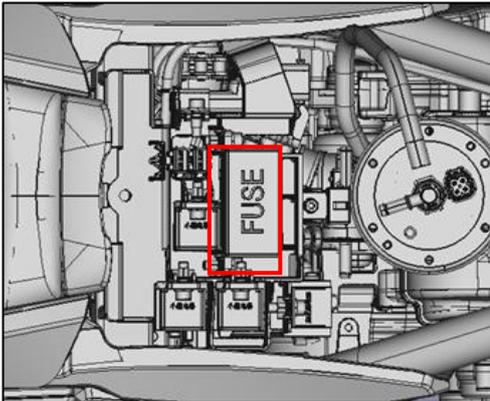
La boîte à fusibles est située sous le réservoir de carburant.

Pour accéder aux fusibles:

1. Retirez le siège (voir page 338)
2. Dévisser les boulons de fixation du couvercle du réservoir de carburant avant et arrière (A) et (B).
3. Dévissez les boulons (C) et (D) des couvercles du radiateur avant.



4. Soulever l'ensemble de réservoir de carburant. (E) de 20 cm. pour accéder à la boîte à fusibles.

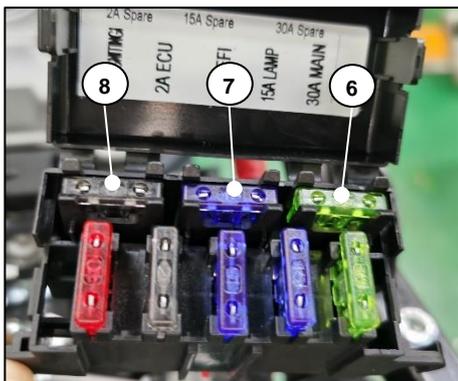
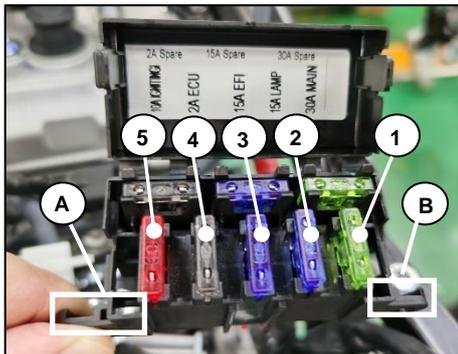


Vérifiez les fusibles en cas de défaillance ou de fonctionnement irrégulier d'un composant électrique ou en cas de défaillance du démarrage du moteur.

### ATTENTION

- Ne réparez pas les fusibles défectueux.
- Ne jamais utiliser un fusible différent de celui spécifié pour prévenir les dégâts du système électrique ou le risque de courts-circuits, et un risque d'incendie.
- Un fusible qui saute fréquemment peut indiquer un court-circuit ou une surcharge.  
Si cela se produit, consultez un revendeur Mondial officiel.

## MAINTENANCE



### Pour vérifier le fusible (Flat Track 125) :

- Pour éviter un court-circuit accidentel, réglez le contacteur d'allumage sur "⊗".
- Ouvrez la boîte à fusibles en appuyant sur les boutons (A) et (B).
- Avant de remplacer le fusible, trouvez et résolvez, dans la mesure du possible, le problème qui vous a causé le court-circuit.
- Si le fusible est grillé, remplacez-le par un nouveau de même intensité nominale.

### REMARQUE

Si le fusible de rechange est utilisé, remplacez-le par un autre du même type à l'endroit correspondant.

### ATTENTION

Le retrait des fusibles 30A nécessite la réinitialisation des fonctions suivantes : horloge numérique, informations de voyage et chronomètre.

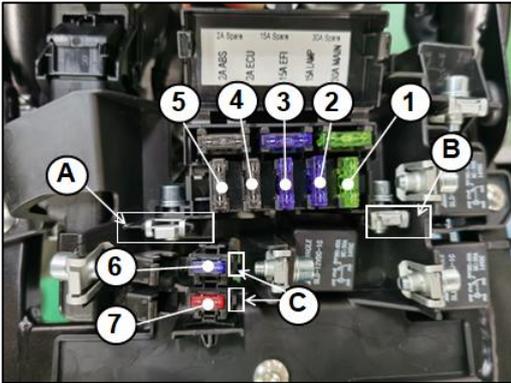
### Fusibles spécifiés:

- |                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| 1. Fusible principal 30A | : Recharge de la batterie |
| 2. Fusible 15A           | : Éclairage               |
| 3. Fusible 15A           | : Relais EFI              |
| 4. Fusible 2A            | : ECU                     |
| 5. Fusible 10A           | : Allumage                |
| 6. Fusible 30A           | : Fusible de rechange     |
| 7. Fusible 15A           | : Fusible de rechange     |
| 8. Fusible 2A            | : Fusible de rechange     |

## MAINTENANCE

### Pour vérifier le fusible (Flat Track 125 ABS) :

- Pour éviter un court-circuit accidentel, réglez le contacteur d'allumage sur "X".
- Ouvrez la boîte à fusibles 1 en appuyant sur les boutons (A) et (B) et la boîte à fusibles 2 en appuyant sur les boutons (C).
- Avant de remplacer le fusible, trouvez et résolvez, dans la mesure du possible, le problème qui vous a causé le court-circuit.
- Si le fusible est grillé, remplacez-le par un nouveau de même intensité nominale.



### REMARQUE

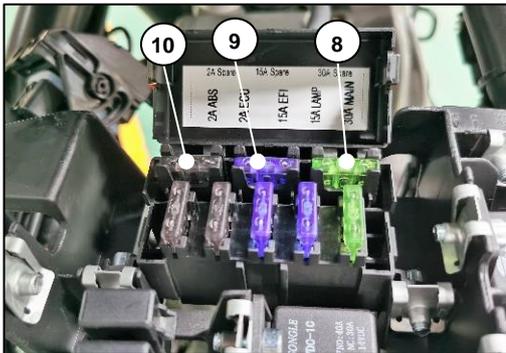
Si le fusible de rechange est utilisé, remplacez-le par un autre du même type à l'endroit correspondant.

### ATTENTION

Le retrait des fusibles 30A nécessite la réinitialisation des fonctions suivantes : horloge numérique, informations de voyage et chronomètre.

### Fusibles spécifiés :

- |                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| 1. Fusible principal 30A | : Recharge de la batterie |
| 2. Fusible 15A           | : Éclairage               |
| 3. Fusible 15A           | : Relais EFI              |
| 4. Fusible 2A            | : ECU                     |
| 5. Fusible 2A            | : Démarrage ABS           |
| 6. Fusible 15A           | : Moteur ABS              |
| 7. Fusible 10A           | : Unité de commande ABS   |
| 8. Fusible 30A           | : Fusible de rechange     |
| 9. Fusible 15A           | : Fusible de rechange     |
| 10. Fusible 2A           | : Fusible de rechange     |



## MAINTENANCE



1. Phare (feux de croisement)
2. Phare (feux de route)



### Feux de véhicule

#### Phare 1,2

Ce modèle est équipé de phares de type LED.

Si un voyant LED ne s'allume pas, vérifiez les fusibles, puis faites vérifier le véhicule par un concessionnaire Mondial.

Le phare droit est un feu de croisement, tandis que le phare gauche est un feu de route.

#### Feux de position avant (feux auxiliaires)

Les feux de position avant de ce véhicule sont intégrés dans les voyants lumineux. et, ils sont de type LED.

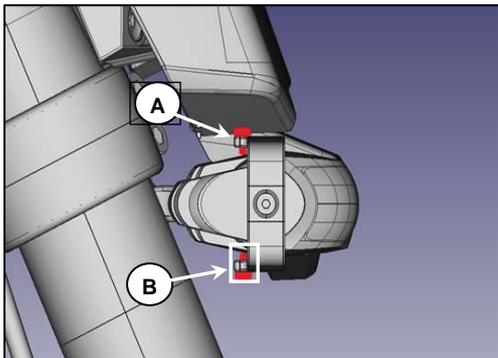
Si un voyant LED ne s'allume pas, vérifiez les fusibles, puis faites vérifier le véhicule par un concessionnaire Mondial.

### Réglage des faisceaux des phares

Les boulons des faisceaux de phares (A) et (B) sont utilisés pour augmenter ou abaisser la hauteur des faisceaux de phares. Il peut être nécessaire d'ajuster les faisceaux des phares pour augmenter la visibilité et aider à empêcher l'aveuglement des conducteurs venant en sens inverse lorsque les faisceaux se propagent plus ou moins que d'habitude.

Respectez les lois et réglementations locales lors du réglage des phares.

Pour relever les faisceaux de phare, serrez le boulon (A). Pour abaisser les faisceaux de phare en serrant le boulon (B).



1. Clignotants arrière
2. Feu arrière / feu stop

### Clignotants arrière

Les feux arrière sont de type LED.

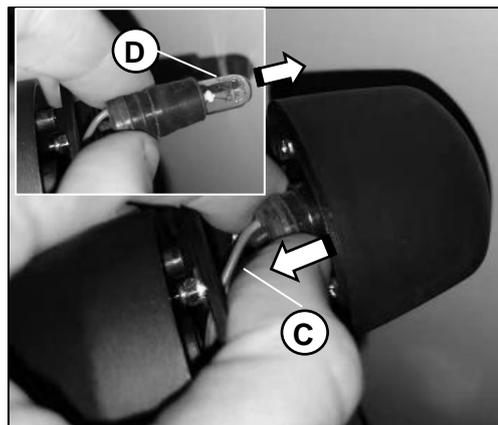
Si un voyant LED ne s'allume pas, vérifiez les fusibles, puis faites vérifier le véhicule par un concessionnaire Mondial.

### Feu arrière / stop

Ce modèle est équipé d'un feu arrière / stop à LED.

Si un voyant LED ne s'allume pas, vérifiez les fusibles, puis faites vérifier le véhicule par un concessionnaire Mondial.

## MAINTENANCE



## Remplacement de l'ampoule de plaque d'immatriculation

Pour remplacer l'ampoule d'éclairage de la plaque d'immatriculation:

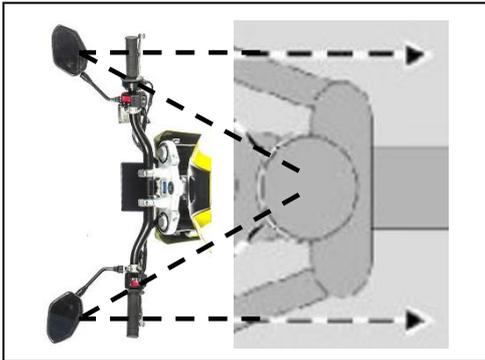
1. Placez le véhicule sur sa béquille latérale.
2. Dévissez et enlevez le boulon [A]
3. Retirez la plaque d'immatriculation [B].
4. Retirez la douille [C] avec l'ampoule.
5. Retirez l'ampoule grillée [D] en la tirant.
6. Insérez correctement une ampoule du même type.
7. Tirez le bouchon [C] sur son siège.
8. Réinstallez la plaque d'immatriculation et fixez-la avec le boulon.



### Clignotants avant

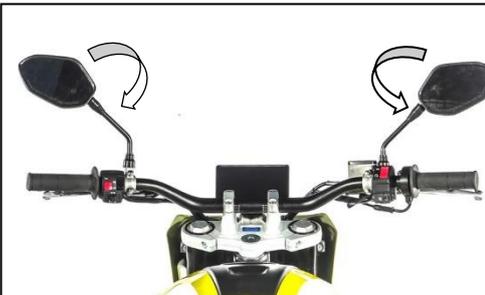
Les clignotants avant sont équipés de feux à LED et ont également intégré les feux de position.

Si un voyant LED ne s'allume pas, vérifiez les fusibles, puis faites vérifier le véhicule par un concessionnaire Mondial.



### Rétroviseurs

Les rétroviseurs peuvent être repliés vers l'intérieur sur leurs fixations respectives.



- Si nécessaire, ajustez la position des rétroviseurs, comme indiqué sur le figure, d'une manière correcte.

### ATTENTION

Il est strictement interdit de retirer les rétroviseurs si vous circulez sur la route.

### Frein avant et arrière

#### **AVERTISSEMENT**

**Les freins sont les composants les plus importants pour assurer la sécurité et doivent donc être toujours dans des conditions parfaites. Vérifiez-les avant chaque sortie.**

Ce véhicule est équipé de freins à disque hydrauliques à l'avant et à l'arrière. Lorsque les patins de friction sont usés, le niveau de liquide diminue pour automatiquement compenser cette usure.

Le réservoir de liquide de frein avant est intégré au maître-cylindre avant et il est placé sur le demi-guidon droit.

Le réservoir de liquide de frein arrière est situé sur la face supérieure du repose-pied du pilote, à droite de la moto.

Vérifiez fréquemment le niveau de liquide de frein dans le réservoir.

#### **REMARQUE**

**Les informations suivantes concernent un circuit de freinage, mais celui-ci est valide pour les deux circuits.**

L'usure des plaquettes de frein dépend de l'utilisation, du style de conduite et des routes.

#### **ATTENTION**

**Vérifiez l'usure des plaquettes de frein, principalement avant chaque sortie.**

Pour effectuer une vérification rapide de la plaquette :

1. Reposez le véhicule sur sa béquille.
  2. Inspectez visuellement la zone située entre les étriers de frein et les plaquettes de frein comme suit :
- du côté inférieur avant gauche pour vérifier l'étrier de frein avant (1)



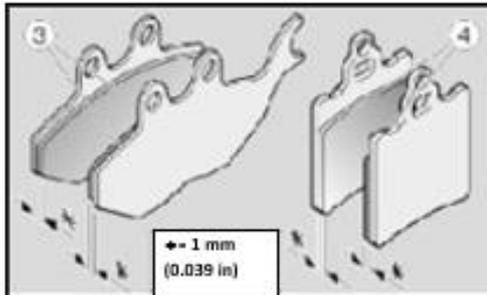


- du côté arrière droit pour l' étrier de frein arrière (2).

### REMARQUE

Avec l'usure excessive du matériau de friction, le support en métal entre en contact avec le disque de frein, provoquant un bruit métallique et des étincelles sur l'étrier de frein. Par conséquent, l'efficacité du freinage et la sécurité et l'intégrité des disques de frein sont en danger.

F



3. Même si une seule plaquette de frein est usée, remplacez les deux plaquettes de frein le matériau est usé à environ 1 mm (0.039 in).
  - Plaquettes avant (3).
  - Plaquettes arrière (4).

### ATTENTION

Contactez un revendeur officiel Mondial pour le remplacement des plaquettes.

## **MAINTENANCE**

### **Périodes d'inactivité**

Prenez des précautions pour éviter les problèmes causés par la non-utilisation du véhicule.

En outre, effectuez les opérations de maintenance générale et les contrôles avant de réparer le véhicule afin de ne pas oublier de le faire après.

Procédez comme suit :

- Retirez la batterie.
- Lavez et séchez le véhicule.
- Polissez les surfaces peintes.
- Gonflez les pneus.
- Placez un support approprié sous le véhicule pour maintenir les deux roues soulevées du sol.
- Placez le véhicule dans une pièce sans chauffage ni humidité, avec des variations de température minimales et non exposée aux rayons du soleil.
- Couvrez la moto mais n'utilisez pas de plastique ou de matériaux imperméables.

### **Après entreposage**

- Découvrez et nettoyez le véhicule
- Vérifiez l'état de charge de la batterie et installez-la.
- Effectuez les vérifications avant de prendre la route.



### **ATTENTION**

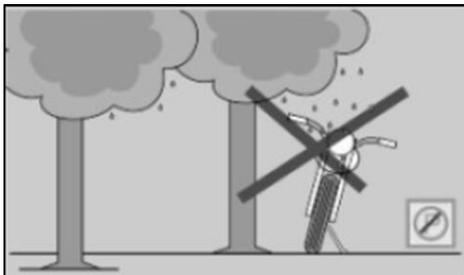
**En guise de test, parcourez quelques kilomètres à moto à vitesse modérée et à l'écart des zones de passage.**

### **Nettoyage du véhicule**

**Nettoyez fréquemment la moto si elle est exposée à des conditions défavorables, telles que :**

- Pollution de l'air (villes et zones industrielles).
- Salinité et humidité de l'atmosphère (zones côtières, temps chaud et humide).

## MAINTENANCE



- Condition environnementales / saisonnières spéciales (utilisation de sel, de produits chimiques antigivrants sur les routes en hiver).
- Enlevez toujours les résidus de smog et de pollution, les taches de goudron, les insectes, les excréments d'oiseaux, etc. de la carrosserie.
- Évitez de garer le véhicule sous les arbres. Au cours de certaines saisons, les résines, les fruits ou les feuilles contenant des substances chimiques agressives peuvent endommager la peinture quand ils tombent des arbres.
- Nettoyez le tableau de bord avec un chiffon doux et humide.



### ATTENTION

**Avant de laver le véhicule, couvrez les entrées d'air du moteur et les tuyaux d'échappement.**



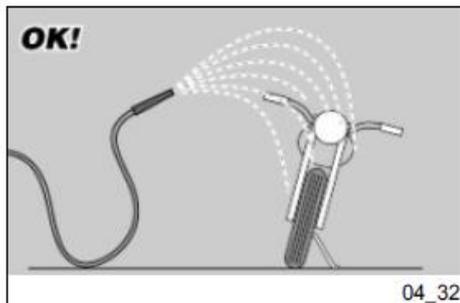
**Après le nettoyage de votre moto, l'efficacité du freinage peut être affectée temporairement en raison de la présence d'eau sur les surfaces de friction du système de freinage.**

**Prévoyez une distance de freinage plus longue pour éviter les accidents.**

**Freinez à plusieurs reprises pour rétablir le fonctionnement normal. Effectuez les vérifications préliminaires.**

Pour éliminer la saleté et la boue accumulées sur les surfaces peintes, mouillez soigneusement les zones souillées avec un jet d'eau à basse pression, puis retirez la saleté et la boue à l'aide d'une éponge douce pour carrosserie imbibée d'un détergent pour voiture dilué dans de l'eau (2-4 % de détergent dilué dans de l'eau). Puis rincez abondamment à l'eau et séchez avec une peau de chamois. Pour nettoyer les parties extérieures du moteur, utilisez un détergent dégraissant, des brosses et des chiffons usés. Lavez les pièces en aluminium anodisées ou peintes avec du savon neutre et de l'eau. Utiliser des détergents agressifs peut endommager le traitement de surface de ces composants.

## MAINTENANCE



Pour nettoyer les phares, utilisez une éponge imbibée d'eau et de détergent doux, en frottant doucement la surface et en rinçant fréquemment avec beaucoup d'eau. N'oubliez pas de nettoyer le véhicule avec soin avant d'appliquer le polish à base de cire de silicone.

Ne polissez pas les surfaces peintes mates avec de la pâte à polir. Ne lavez jamais le véhicule à la lumière directe du soleil, surtout en été, ni avec la carrosserie encore chaude, car le détergent pour voiture peut endommager la peinture si elle sèche avant d'être rincée.



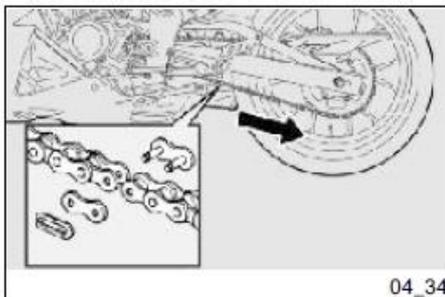
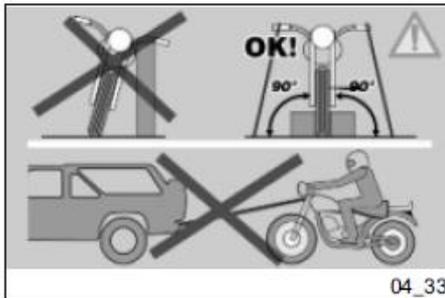
### ATTENTION

- N'utilisez pas d'eau (ou de liquides) à des températures supérieures à 40°C (104° F) lors du nettoyage des pièces en plastique du véhicule.
- Ne dirigez pas les jets d'air / l'eau à haute pression ni les jets de vapeur directement sur ces composants.
- N'utilisez pas d'alcool ni de solvants pour nettoyer les composants des sièges en caoutchouc ou en plastique: utilisez de l'eau et du savon doux.
- N'utilisez pas de solvants ni de sous-produits de l'essence (acétone, trichloréthylène, essence de térébenthine, essence, diluants) pour nettoyer le siège. Utilisez à la place des détergents avec des agents de surface ne dépassant pas 5 % (savon neutre, détergent dégraissant ou alcool), asséchez le siège correctement après le nettoyage.
- N'appliquez de cire protectrice sur le siège car il pourrait devenir glissant.

Après le lavage, lubrifiez les composants suivants :

- chaîne d'entraînement.
- commandes du levier.
- commandes de la pédale.
- câble d'embrayage.

### Transport



### REMARQUE

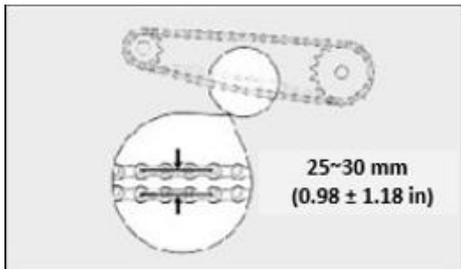
- Avant de transporter le véhicule, il est nécessaire de vider le réservoir de carburant et le système de carburant de manière adéquate, et de s'assurer qu'ils sont secs.
- Pendant le transport, le véhicule doit être maintenu à la verticale et solidement attaché et le premier rapport de vitesse doit être engagé pour éviter toute fuite de carburant ou de liquide de refroidissement.
- En cas de panne, ne remorquez pas le véhicule mais contactez plutôt un service d'assistance routière à la place pour faire drainer les fluides inflammables.

### Chaîne d'entraînement

La moto est équipée d'une chaîne avec maillon principal.

Si la chaîne doit être retirée et réinstallée, assurez-vous que le ressort de maillon principal est équipé de la section ouverte orientée dans le sens opposé à celui d'avancement. (voir figure).

## MAINTENANCE



- Un desserrage excessif de la chaîne peut provoquer des bruits ou des chocs pouvant entraîner l'usure du patin et de la plaque de guidage.
- Contrôlez régulièrement le jeu des chaînes et ajustez-le si nécessaire.
- Pour changer de chaîne, apportez votre véhicule chez un concessionnaire officiel Mondial qui fournira un service précis et rapide.
- Un entretien mal effectué peut provoquer une usure précoce de la chaîne et/ou endommager le pignon et/ou de la couronne d'entraînement.
- Effectuez des opérations de maintenance plus souvent si vous conduisez dans des conditions extrêmes ou sur des routes poussiéreuses et boueuses.

### Contrôle du serrage de la chaîne de transmission

Pour vérifier le serrage de la chaîne de transmission:

- Éteignez ( “” ) le moteur.
- Reposez le véhicule sur sa béquille.
- Engagez la vitesse neutre.
- Vérifiez qu'à un point situé entre le pignon et la couronne d'entraînement sur la branche inférieure de la chaîne, l'oscillation verticale est :

**Chaîne de transmission détendue :**  
25~30 mm

## MAINTENANCE

- Avancez le véhicule pour vérifier l'oscillation verticale de la chaîne. Dans les autres positions, le jeu doit rester constant à toutes les phases de rotation de la roue.

### ATTENTION

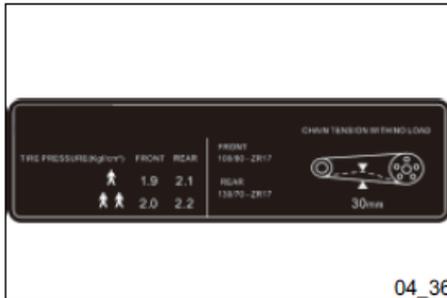
Si le dégagement est plus important dans certaines positions, cela signifie que certains maillons de chaîne sont aplatis ou coincés. Pour éviter tout risque de grippage, lubrifiez la chaîne régulièrement.

Ajustez le jeu s'il est uniforme mais supérieur ou inférieur à (0.98~1.18 in).

### ATTENTION

Pour garantir une efficacité parfaite et une durée maximale des éléments d'entraînement finaux, ne dépassez jamais les indications de tension de la chaîne prescrites dans le manuel.

F



04\_36

## Réglage du jeu de la chaîne d'entraînement



Pour tout type d'opération sur la chaîne de transmission, veuillez contacter un revendeur officiel Mondial.

Si vous êtes suffisamment formé et expérimenté, consultez le livret d'atelier que vous pouvez acheter chez tous les revendeurs officiels Mondial.

## MAINTENANCE

### Contrôle de l'usure de la chaîne, des pignons avant et arrière.

Vérifiez également les pièces suivantes et vérifiez que la chaîne, le pignon et la couronne d'entraînement ne comportent pas :

- Rouleaux endommagés.
- Épingles desserrées.
- Maillons de chaîne secs, rouillés, aplatis ou coincés.
- Usure excessive.
- Dents de pignon ou de couronne d'entraînement usées ou endommagées.
- Enfin, vérifiez si le patin de protection de la fourche est usé.

### ATTENTION

- Si les rouleaux de la chaîne sont endommagés, les axes sont desserrés, l'ensemble de la chaîne (pignon, pignon et chaîne) doit être remplacé.
- Lubrifiez régulièrement la chaîne uniquement avec les produits spécifiques à la chaîne d'entraînement, en particulier si vous trouvez des pièces sèches ou rouillées.
- Les maillons de chaîne aplatis ou coincés doivent être lubrifiés et de bonnes conditions de fonctionnement doivent être rétablies. Si la réparation n'est pas possible, contactez un revendeur officiel Mondial pour le faire remplacer.

### Pièces de rechange



### ATTENTION

Ces opérations sont compliquées et risquées, contactez un revendeur officiel Mondial pour les réaliser.  
Si vous êtes suffisamment formé et expérimenté, reportez-vous aux instructions dans le livret d'atelier disponible également chez un revendeur officiel Mondial.

**Lubrification et nettoyage de la chaîne****ATTENTION**

**Veillez faire très attention lors du réglage, de la lubrification et du remplacement de la chaîne.**

Lubrifiez la chaîne chaque fois que nécessaire et au moins tous les 500 km (310 .68 mi),  
et toujours après avoir lavé le véhicule ou roulé sous la pluie.

Ne lavez pas la chaîne avec des jets d'eau, des jets de vapeur, des jets d'eau à haute pression et des solvants très inflammables.

**F**

Mondial

Chapitre 5  
DONNÉES  
TECHNIQUES

Flat Track 125  
Flat Track 125 ABS



## DONNÉES TECHNIQUES

Dimensions	
Longueur totale :	2090mm
Largeur totale :	810 mm
Hauteur totale :	1140 mm
Hauteur du siège :	870 mm
Empattement :	1390 mm
Garde au sol :	205 mm
Poids à vide :	133 kg
Poids (sans carburant) :	123 kg
Moteur	
Type de moteur :	4 temps, refroidi par liquide, DACT, 4 soupapes
Disposition des cylindres :	Monocylindre
Déplacement :	124.2 cm <sup>3</sup>
Alésage x course :	58 x 47 mm
Taux de compression :	12 ± 0.5:1
Système de démarrage :	Démarrateur Electrique
Régime de ralenti :	1700 ±100 rpm
Type d'embrayage :	Humide, disque multiple
Capacité	
Réservoir de carburant :	9.5 +/- 0.3 L.
Huile moteur :	1115 cm <sup>3</sup> (0.31 US gal)
Capacité du réservoir de liquide de refroidissement :	0.33 L
Réservoir de liquide de refroidissement (du niveau min. jusqu'au repère de niveau max.)	0.18 L
Sièges (capacité) :	2
Charge maximale du véhicule (conducteur + passager + bagages)	167 kg (368 lb.)
Mode de transmission	
Type:	<b>Mécanique, 6 vitesses</b> , avec pédale sur le moteur du côté gauche qui actionne le sélecteur avec fourche et tambour de distribution.

Rapport d'engrenages	
1 <sup>er</sup> rapport :	11 / 33 = 1 : 3.000
2 <sup>e</sup> rapport :	15 / 30 = 1 : 2.000
3e rapport :	18 / 27 = 1 : 1.500
4e rapport :	20 / 24 = 1 : 1.200
5e rapport :	25 / 27 = 1 : 1.080
6e rapport :	23 / 22 = 1 : 0.956
Rapport de transmission final :	13 / 69 = 1 : 0.188
Système de carburant	
Carburant recommandé :	<b>Essence sans plomb ordinaire</b> (essence-alcool <b>[E5]</b> acceptable).
Châssis	
Type de châssis :	Caisse semi-double
Suspensions	
Suspension avant :	Fourche vers le bas
Débattement de la roue avant :	90 mm (3.5in)
Amortisseur arrière :	Amortisseur hydraulique x 2
Débattement de la roue arrière:	120 mm (2.75 in)
Freins	
<b>Frein à disque avant:</b> frein à disque flottant simple hydraulique x1	Φ280 mm (11.02 in)
<b>Étrier avant :</b>	Étrier de frein radial à 4 pistons
<b>Frein à disque arrière:</b> frein à disque flottant simple hydraulique x1	Φ240 mm (9.44 in)
<b>Étrier de frein arrière:</b>	Étrier de frein flottant à 1 piston
Jantes	
<b>Avant :</b>	2.15 x 19"
<b>Arrière :</b>	3.00 x 19"

F

## DONNÉES TECHNIQUES

Pneus	
Taille avant (le cas échéant, pour les réceptions) :	120/80-19" (Flat S)
Pression avant (conducteur uniquement) [jusqu'à 90 kg] :	190kPa (1,93kgf / cm <sup>2</sup> , 27,5 psi)
Pression avant (conducteur + passager) :	200kPa (2,0kgf / cm <sup>2</sup> , 29 psi)
Taille arrière (le cas échéant pour les réceptions) :	130/80-19" (Flat S)
Pression arrière (conducteur uniquement) [jusqu'à 90 kg] :	200 kPa (2,0kgf / cm <sup>2</sup> , 29 psi)
Pression arrière (conducteur + passager) :	220kPa (2,2kgf / cm <sup>2</sup> , 31,9 psi)
Bougie d'allumage	
Type de bougie d'allumage :	NGK CR9 EB/ Alternatively Champion RG4HC
Espace entre les bougies d'allumage :	0.5 mm

Système électrique	
Système d'allumage	
Type:	TCI
Batterie :	12V-6Ah
Fusibles :	
Fusible principal :	30A (Recharge de la batterie)
Fusible :	15A (Éclairage)
Fusible :	15A (Relais EFI)
Fusible :	2A (ECU)
Fusible :	10A (Allumage) Flat Track 125
Fusible :	2A (Démarrage ABS) Flat Track 125 ABS
Fusible :	15A (Moteur ABS) Flat Track 125 ABS
Fusible :	10A (Unité de commande ABS) Flat Track 125 ABS
AC. Magneto:	13 V- 235 W
Lumières	
Feux de croisement	LED
Feu de route:	LED
Feu auxiliaire (avant) :	LED (intégré sur le clignotant avant)
Clignotant :	LED
Feu arrière / feu stop:	LED
Éclairage de la plaque d'immatriculation(le cas échéant)	12V - 5W x 1

Mondial

Chapitre 6  
MAINTENANCE  
ET AJUSTEMENT  
PÉRIODIQUES

Flat Track 125  
Flat Track 125 ABS



F

## **MAINTENANCE ET AJUSTEMENT PÉRIODIQUES**

### **Tableau de maintenance planifiée**

- Un entretien correct est fondamental pour assurer la longévité de votre véhicule et maintenir un fonctionnement et des performances optimales.
- A cet effet, **PELPI-MONDIAL** offre un ensemble de services de contrôle et d'entretien (aux frais du propriétaire), qui sont résumés dans le tableau présenté à la page suivante.

Tout défaut mineur doit être signalé sans délai à un **PELPI** ou à un sous-concessionnaire autorisé, sans attendre la prochaine intervention programmée pour le résoudre.

- Tous les services réguliers doivent être effectués aux intervalles et au kilométrage spécifiés, dès que le kilométrage prédéterminé est atteint. L'exécution des services programmés à temps est essentielle pour la validité de votre garantie. Pour plus d'informations sur les procédures de garantie et la " Maintenance programmée ", veuillez consulter le " Livret de garantie ".

#### **REMARQUE**

**Effectuer les opérations d'entretien à la moitié des intervalles spécifiés si le véhicule est utilisé par temps de pluie ou de poussière, hors route ou sur piste.**

## MAINTENANCE ET AJUSTEMENT PÉRIODIQUES

### TABLEAU D'ENTRETIEN PLANIFIÉ

No.	Effectué par le Concessionnaire 	Relatif au contrôle des émissions 	ÉLÉMENT	TRAVAUX REQUIS	RELEVÉ DU COMPTEUR					RÉVISION ANNUELLE
					1000 km	6000 km	12000 km	18000 km	24000 km	
					600 mi	3700 mi	7400 mi	11100 mi	14900 mi	
1			Vérification du système de diagnostic	<ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuez une inspection dynamique à l'aide de l'outil de diagnostic suggéré par <b>Mondial (Flat Track125)</b></li> <li>Effectuez une inspection dynamique à l'aide d'outils de diagnostic pour vérifier EFI et ABS conformément aux recommandations de Mondial. (<b>Flat Track 125 ABS</b>)</li> <li>Vérifiez les codes d'erreur.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
2			Conduite de carburant	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que les flexibles de carburant ne sont ni fissurés ni endommagés.</li> <li>Les remplacer si nécessaire.</li> </ul>		√		√		√
3			Bougie d'allumage	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez l'état.</li> <li>Ajustez l'écart et nettoyez.</li> <li>Remplacez.</li> </ul>		√		√		√
4			Jeu de soupapes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez et réglez.</li> </ul>		√	√	√	√	
5			Circuit d'injection	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le régime de ralenti du moteur.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
6			Système d'échappement	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les fuites.</li> <li>Resserrez, si nécessaire.</li> <li>Remplacez le joint si nécessaire.</li> </ul>	√	√	√	√	√	
7			Huile de vidange	<ul style="list-style-type: none"> <li>Changez (chauffer le moteur avant de vidanger l'huile).</li> </ul>	À tous les intervalles et lorsque la pression d'avertissement clignote ou sort.					
				<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le niveau d'huile et toutes les fuites éventuelles du véhicule.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
8			Élément filtrant l'huile du moteur	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez.</li> </ul>	√		√		√	



## MAINTENANCE ET AJUSTEMENT PÉRIODIQUES

### TABLEAU D'ENTRETIEN PLANIFIÉ

No.	Effectué par le Concessionnaire 	Relatif au contrôle des émissions 	ÉLÉMENT	TRAVAUX REQUIS	RELEVÉ DU COMPTEUR					RÉVISION ANNUELLE
					1000 km	6000 km	12000 km	18000 km	24000 km	
					600 mi	3700 mi	7400 mi	11100 mi	14900 mi	
9			Élément de filtre à air	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez.</li> </ul>		√		√		
				<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez.</li> </ul>			√	√		
10			Système de refroidissement	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier le niveau de liquide de refroidissement et le véhicule pour détecter les fuites de liquide de refroidissement.</li> </ul>		√	√	√	√	√
				<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez</li> </ul>	Tous les 3 ans					
11			Batterie	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez l'état de charge et chargez-la si nécessaire.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
				<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la connexion du fil de la batterie et serrez si nécessaire</li> </ul>						
12			Embrayage	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier le fonctionnement.</li> <li>Réglez.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
13			Frein avant	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier le fonctionnement, le niveau et s'il y a une fuite de liquide.</li> <li>Remplacez les plaquettes de frein si nécessaire.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
14			Frein arrière	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier le fonctionnement, le niveau et s'il y a une fuite de liquide.</li> <li>Remplacez les plaquettes de frein si nécessaire.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
15			Flexibles de frein	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les fissures et les dommages.</li> </ul>		√	√	√	√	√
				<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez.</li> </ul>	Tous les 4 ans					
16			Liquide de frein	<ul style="list-style-type: none"> <li>Changez.</li> </ul>	Tous les 4 ans					
17			Roues	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le voile, le serrage des rayons et les dommages.</li> <li>Serrez les rayons si nécessaire.</li> </ul>		√	√	√	√	

## MAINTENANCE ET AJUSTEMENT PÉRIODIQUES

### TABLEAU D'ENTRETIEN PLANIFIÉ

No.	Effectué par le Concessionnaire 	Relatif au contrôle des émissions 	ÉLÉMENT	TRAVAUX REQUIS		RELEVÉ DU COMPTEUR					RÉVISION ANNUELLE	
						1000 km	6000 km	12000 km	18000 km	24000 km		
						600 mi	3700 mi	7400 mi	11100 mi	14900 mi		
18			Pneus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la profondeur du filetage et des dommages.</li> <li>• Les remplacer si nécessaire.</li> <li>• Vérifiez la pression d'air.</li> <li>• Corrigez si nécessaire</li> </ul>		√	√	√	√	√	√	
19			Roulements de roues	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que les roulements ne sont pas desserrés ou endommagés.</li> </ul>	Tous les 2 ans.							
20			Roulements de pivot de bras oscillant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le fonctionnement et le jeu excessif.</li> <li>• Lubrifiez avec une graisse à base de savon au lithium.</li> </ul>		√	√	√	√			
21			Chaîne de transmission	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le mou de la chaîne, l'alignement et les conditions.</li> <li>• Ajustez et lubrifiez la chaîne avec un lubrifiant spécial pour chaînes à joints toriques.</li> </ul>	Tous les 500 km (310.6 mi)							
22			Roulements de direction	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que les roulements ne sont pas desserrés.</li> <li>• Lubrifiez avec une graisse à base de savon au lithium.</li> </ul>	√	√	√	√		√		
23			Fixations du châssis	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont correctement serrés.</li> </ul>		√	√	√	√	√	√	
24			Axe de pivot du levier de frein	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lubrifiez avec de la graisse de silicone</li> </ul>		√	√	√	√	√	√	
25			Axe de pivot de la pédale de frein	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lubrifiez avec une graisse à base de savon au lithium.</li> </ul>		√	√	√	√	√	√	
26			Axe de pivot du levier d'embrayage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lubrifiez avec une graisse à base de savon au lithium.</li> </ul>		√	√	√	√	√	√	
27			Béquille latérale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le fonctionnement.</li> <li>• Lubrifiez avec une graisse à base de savon au lithium.</li> </ul>		√	√	√	√	√	√	
28			Interrupteur de béquille latérale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le fonctionnement.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√	√	



## MAINTENANCE ET AJUSTEMENT PÉRIODIQUES

### TABLEAU D'ENTRETIEN PLANIFIÉ

No.	Effectué par le Concessionnaire 	Relatif au contrôle des émissions 	ÉLÉMENT	TRAVAUX REQUIS	RELEVÉ DU COMPTEUR					RÉVISION ANNUELLE
					1000 km	6000 km	12000 km	18000 km	24000 km	
					600 mi	3700 mi	7400 mi	11100 mi	14900 mi	
29			Fourche avant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le fonctionnement et s'il y a des fuites d'huile.</li> <li>• Les remplacer si nécessaire.</li> </ul>		√	√	√	√	
30			Ensemble amortisseur de chocs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le fonctionnement et s'il y a des fuites d'huile.</li> <li>• Les remplacer si nécessaire.</li> </ul>		√	√	√	√	
31			Bras de liaison pivotant des points de suspension arrière et bras de relais.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le fonctionnement.</li> </ul>		√	√	√	√	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lubrifiez avec une graisse à base de savon au lithium.</li> </ul>			√		√	
32			Contacteurs de freins avant et arrière	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le fonctionnement.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
33			Pièces mobiles et câbles	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lubrifiez.</li> </ul>		√	√	√	√	√
34			Poignée d'accélérateur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le fonctionnement.</li> <li>• Vérifiez le jeu libre de la poignée des gaz et réglez-la si nécessaire.</li> <li>• Lubrifiez le câble et le boîtier de la poignée.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
35			Phares, signaux et interrupteurs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le fonctionnement.</li> <li>• Ajustez le faisceau de phare.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√

### REMARQUE

- La vérification annuelle doit être effectuée chaque année, sauf si une maintenance est effectuée au kilomètre.
- À partir de 30 000 km (17500 mi), répétez les intervalles de maintenance à partir de 6 000 km (3700 mi).
- Remplacez l'élément du filtre à air plus fréquemment si vous conduisez dans une zone inhabituellement humide.

### Tableau des produits recommandés

#### ATTENTION

- Liquide de frein : utilisez uniquement du liquide de frein neuf.  
Ne mélangez pas des marques ou des types d'huile variés sans vérifier leur compatibilité de base.
- Liquide de refroidissement : utilisez uniquement des solutions antigel et des inhibiteurs de corrosion sans nitrite qui assurent une protection maximale (-35 35) (-31°C ).

#### Tableau des produits recommandés

Produit	Description	Spécification
<b>SAE10W-40</b>	Huile de vidange	<b>SAE10W-40</b> comme alternative aux huiles recommandées. Des huiles de marques réputées qui respectent ou dépassent les exigences de la spécification CCMCG4 API SL peuvent être utilisées.
<b>ANTIGEL</b>	Liquide de refroidissement	Fluide sans amines, nitrites ou phosphates, destiné à être utilisé en mélange avec de l'eau désionisée.
<b>FREIN DOT4</b>	Liquide de frein	En guise d'alternative au fluide recommandé, d'autres fluides conformes ou supérieurs aux spécifications requises peuvent être utilisés. SAE J1703,NHTSA 116 DOT 4,Fluid synthétique ISO4925.
<b>GRAISSE</b>	Graisse pour roulements de direction, broches de siège et bras oscillant.	Graisse au lithium
<b>GRAISSE NEUTRE OU GELÉE DE PÉTROLE</b>	Pôles de la batterie	Graisse neutre ou gelée de pétrole.
<b>SPRAY POUR GRAISSER LA CHAÎNE</b>	Huile de chaîne recommandée	Graisse.
<b>HUILE DE FOURCHE 7,5W</b>	Huile de la fourche	Comme alternative, il est possible d'utiliser de l'huile 5W pour les fourches.



### **LA VALEUR DU SERVICE**

*Grâce aux mises à jour constantes et aux programmes de formation technique spécifiques aux produits PELPI international, seuls les mécaniciens du réseau officiel PELPI connaissent parfaitement ce véhicule et disposent des outils spécifiques nécessaires pour effectuer correctement les opérations de maintenance et de réparation.*

*La fiabilité du véhicule dépend également de ses conditions mécaniques. Le contrôle du véhicule avant la conduite, son entretien régulier et l'utilisation de **pièces de rechange d'origine PELPI** sont des facteurs essentiels ! Pour plus d'informations sur le concessionnaire officiel et/ou le centre de service le plus proche, consultez notre site Web : [www.fbmondial.com](http://www.fbmondial.com)*

*Ce n'est qu'en demandant des pièces de rechange d'origine PELPI que vous pouvez être sûr d'acheter des produits qui ont été développés et testés lors de la phase de conception du véhicule. Ce n'est qu'en demandant des pièces de rechange d'origine PELPI que vous pouvez être sûr d'acheter des produits qui ont été développés et testés lors de la phase de conception du véhicule. Toutes les pièces de rechange originales de Pelpi sont soumises à des procédures de contrôle de qualité afin de garantir fiabilité et durabilité.*

*Les descriptions et les images de cette publication ne sont données qu'à titre d'illustration et ne sont pas contractuelles. Bien que les caractéristiques de base décrites et illustrées dans cette brochure restent inchangées, PELPI se réserve le droit, à tout moment et sans avoir à mettre à jour cette publication au préalable, d'apporter toute modification aux composants, pièces ou accessoires qu'elle juge nécessaire pour améliorer le produit ou qui sont nécessaires pour des raisons de fabrication ou de construction.*

*Toutes les versions et tous les modèles présentés dans cette publication ne sont pas disponibles dans tous les pays. La disponibilité des modèles individuels doit être confirmée auprès du réseau de vente officiel PELPI.*

*La marque Pelpi international est la propriété de PELPI*

*©Copyright 2015 - PELPI Tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle de cette publication est interdite.*

[www.fbmondial.com](http://www.fbmondial.com)

# Flat Track 125

## Flat Track 125 ABS



**Flat Track 125**  
**Flat Track 125 ABS**  
Manuel de l'utilisateur  
**@PELPI International Srl.**  
1<sup>ère</sup>. Edition, Juin 2020  
**Tous droits réservés**

# Flat Track 125

## Flat Track 125 ABS



**Flat Track 125**  
**Flat Track 125 ABS**  
Owner's manual  
Libretto di Uso & Manutenzione  
Bedienerhandbuch  
Le manuel du propriétaire  
Manual del Propietario  
**(E) (I) (D) (F) (Es)**  
**@PELPI International Srl.**  
1st. Edition, July 2020  
**All right reserved**